

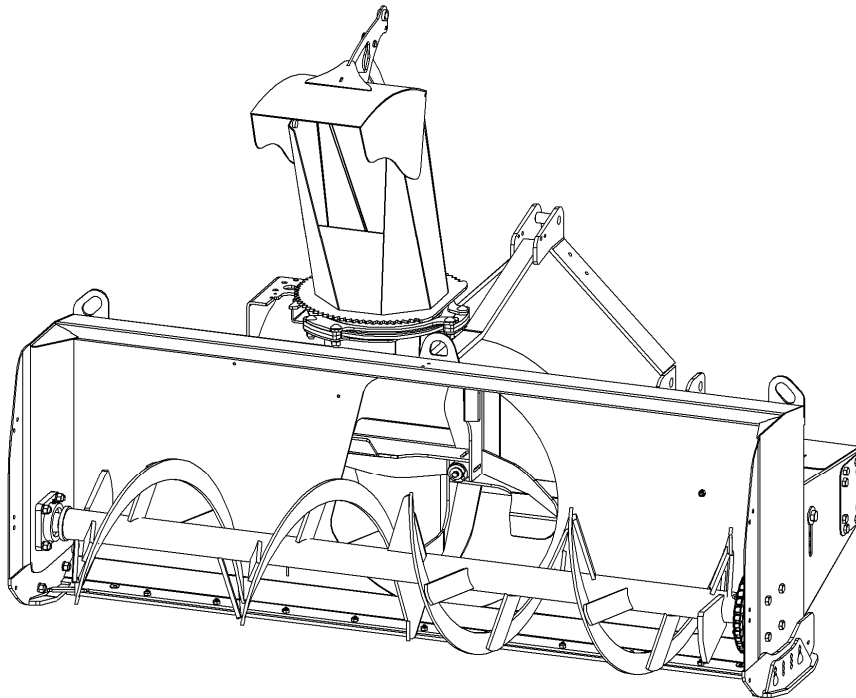
# MANUEL OPÉRATEUR

OM0460SB-F / Rev0 09-17

# BLIZZARD

## **B84C-L** **Souffleuse à neige 3-Points**

NUMÉRO DE SÉRIE 21700001 ET PLUS



**30 HP @ 50 HP (PDF)**

**S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL  
GARDER ACCESSIBLE EN TOUT TEMPS**



# INTRODUCTION

## À L'ACHETEUR

Tous les produits sont conçus pour être sécuritaires et fiables s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.**

Ce manuel a été préparé pour aider le propriétaire et les opérateurs dans le fonctionnement en toute sécurité et l'entretien de l'équipement. L'information est applicable aux produits au moment de la fabrication et ne comprend pas les modifications apportées par la suite.

Il est essentiel de lire et de comprendre ce manuel de l'Opérateur avant de se servir de la souffleuse à neige. Soyez familier avec les instructions d'utilisation **ET TOUTES LES RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ** contenues dans ce manuel ainsi que sur les autocollants sur le tracteur et les équipements. Appliquez les recommandations de sécurité et faites-en sorte qu'elles soient suivies par les gens avec qui vous travaillez.

## AU CONCESSIONNAIRE

Donnez ce manuel au propriétaire lors de la livraison de l'équipement.

## À L'ACHETEUR ET AU CONCESSIONNAIRE

### **Illustrations**

Les illustrations de ce manuel ne représentent pas nécessairement les pièces et équipements dans tous leurs détails et de façon exacte, mais elles sont conçues comme référence seulement.

### **Système d'orientation**

Toutes les références à droite et à gauche sont à partir du siège de l'opérateur, en regardant l'équipement en train de fonctionner.

*Pour aider votre concessionnaire à mieux vous servir, veuillez inscrire ci-après les numéros de modèle et de série de votre souffleuse à neige et de votre tracteur. Il serait également sage d'en aviser votre compagnie d'assurance. Ces renseignements seront utiles en cas de perte ou de vol d'un équipement ou du tracteur.*

MODÈLE: \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_

NOM DU CONCESSIONNAIRE: \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE: \_\_\_\_\_


# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ


Tous les produits sont conçus pour donner un service fiable s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.** C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que toute personne qui opère cet équipement, lise ce manuel et tout autre manuel pertinent, pour se familiariser avec l'équipement et les avertissements de sécurité sinon il pourrait survenir des blessures corporelles ou des bris d'équipement. Si vous avez des questions, communiquer avec votre concessionnaire.


---

## SÉCURITÉ

Ce symbole, le <<Symbole de Sécurité>> standard de l'industrie, est utilisé tout au long du manuel et sur les autocollants de sécurité de l'équipement pour avertir des dangers possibles de blessures. Il est essentiel de lire les instructions et les règles de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou d'utiliser cet équipement.

 **DANGER:** Indique un danger immédiat qui causera la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.

 **AVERTISSEMENT:** Indique un danger potentiel qui peut causer la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.

 **ATTENTION:** Indique un danger potentiel qui peut causer une blessure.

**IMPORTANT:** Indique que l'équipement ou la propriété peut être endommagé si les instructions ne sont pas suivies.

**NOTE:** Donne des informations utiles.

# TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION .....	1
TABLE DES MATIÈRES.....	3
INFORMATION DE SÉCURITÉ .....	5
INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ- Pictogrammes.....	8
SPÉCIFICATIONS.....	10
AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ.....	11
TEMPS D'ASSEMBLAGE ESTIMÉ .....	12
ASSEMBLAGE .....	13
Assemblage des Souffleuses à neige B84C-L .....	13
Installation de la Chute .....	13
Installation de la Souffleuse avec une Attache 3-Points .....	14
Installation de la Souffleuse avec une Attache rapide.....	15
Préparation de l'arbre à cardan .....	16
Recommandations pour les Angles de l'Arbre à Cardan .....	16
Angles à chaque bout de l'arbre à cardan.....	16
Déterminer la longueur de l'Arbre à Cardan.....	17
Installation de l'arbre à Cardan .....	19
Retirer la Souffleuse du Tracteur.....	20
OPÉRATION .....	21
Préparatifs .....	21
Commandes .....	21
Lever et Abaisser la Souffleuse.....	21
Vitesse de Déplacement .....	21
Prise de Force.....	21
Rotation Manuelle - Option.....	21
Rotation Hydraulique - Option .....	21
Déflecteur Manuel .....	22
Déflecteur Hydraulique- Option .....	22
Déflecteur Électrique - Option .....	22

# TABLE DES MATIÈRES

OPÉRATION (suite)	
Ajustements .....	23
Ajustement des Patins.....	23
Ajustement de Tension de la Chaîne .....	23
Débloquer la chute .....	23
Technique de Déneigement .....	24
ENTRETIEN .....	25
Entretien .....	25
Tableau des Entretien.....	26
Boulons de Cisaillement .....	26
Lubrification.....	27
Boîte d'Engrenages .....	28
Niveau d'Huile - Remplissage .....	28
Vidange d'Huile.....	28
DÉPANNAGE .....	29
ENTREPOSAGE .....	33
PIÈCES.....	34
Souffleuses à Neige 84" - AVANT .....	34
Souffleuses à Neige 84" - ARRIÈRE .....	36
Chute et Déflecteur .....	38
Boîte d'Engrenages - 663485 .....	40
Arbre à cardan - Souffleuse à neige 84" – 662194 .....	41
OPTIONS DISPONIBLES.....	42
TABLE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES .....	43
PROCÉDURE D'INSTALLATION DES ADAPTATEURS .....	44

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## Enfants

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur n'est pas attentif à la présence des enfants. Les enfants sont attirés par les machines et leur fonctionnement. Ne jamais s'attendre à ce que les enfants demeurent où vous les avez vus en dernier.

1. Garder les enfants loin du lieu de travail et sous la garde d'un adulte responsable.
2. Soyez attentif et couper le contact du moteur du tracteur si un enfant arrive.
3. Lorsque vous reculez, regarder toujours derrière pour détecter la présence d'enfants
4. Ne jamais laisser les enfants embarquer lorsque vous travaillez. Ils peuvent tomber et se blesser sérieusement ou nuire à une utilisation sûre.
5. Ne jamais laisser un enfant jouer sur le tracteur ou l'équipement même s'ils ne sont pas en opération.
6. Ne jamais laisser un enfant opérer le tracteur même sous la supervision d'un adulte responsable.
7. Soyez très prudent lorsque vous approchez des coins, des arbustes et des arbres où peuvent se cacher des enfants.

## Avant l'Utilisation

1. Lire et comprendre ce manuel de l'utilisateur et le manuel de l'utilisateur du tracteur. Sachez comment utiliser toutes les commandes et comment arrêter l'unité et débrayer toutes les commandes rapidement. Un manque de connaissances peut mener à de graves accidents.
2. Stationner le tracteur/l'équipement sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, abaisser l'équipement au sol, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de procéder à des ajustements, réparations ou inspections.
3. Se tenir éloigné des composantes en rotation. Ne pas mettre les mains ou les pieds sous l'équipement lorsque le moteur est en marche.

4. Pour votre sécurité, ne jamais effectuer de travaux sous un équipement soutenu par un dispositif hydraulique. Il pourrait s'enfoncer lentement, céder soudainement ou être abaissé accidentellement. Ne pas utiliser un chargeur, une attache rapide, ni un équipement comme support pour faire l'entretien.
5. Ne pas utiliser un équipement défectueux ou avec des pièces manquantes. S'assurer que tout l'entretien nécessaire a été effectué avant l'utilisation de l'équipement.
6. Garder le tracteur/ l'équipement propre. Une accumulation de neige, de saleté ou de glace peut affecter le fonctionnement. Inspecter et nettoyer toutes les composantes rotatives.
7. N'apporter aucune modification à cette souffleuse à neige, ses composantes ou ses utilisations. Si vous avez des questions sur des modifications, communiquer avec votre concessionnaire. Le fabricant ne prendra aucune responsabilité si des pièces ou des accessoires non-approuvés ont été utilisés et que des dommages ont résulté.
8. Ne jamais utiliser l'équipement sans que les gardes et autres dispositifs de sécurité ne soient en place. Tous les gardes protecteurs du véhicule et de l'équipement doivent être correctement installés. Lorsqu'il est nécessaire de les enlever, les remettre en place immédiatement.
9. Toujours s'assurer que les composantes de l'équipement sont installées correctement et serrées fermement.
10. S'assurer que les arbres à cardans du véhicule/équipement sont en bon état de fonctionnement.
11. À intervalles réguliers, vérifier l'usure de toutes les pièces mobiles et REMPLACER PAR DES PIÈCES D'ORIGINE EN CAS D'USURE EXCESSIVE.
12. Avant d'utiliser l'équipement, nettoyer la surface de travail. Marquer chaque objet qui ne peut pas être enlevé, tel tuyau, butée, etc.
13. Inspecter la souffleuse à neige après avoir frappé tout objet pour déceler toutes les pièces qui seraient endommagées ou une source de danger.
14. Manipuler le carburant avec soin car il est très inflammable. Utiliser un contenant sécuritaire approuvé pour le carburant.
15. Ne jamais ajouter de l'essence pendant que le moteur est en marche ou très chaud.

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

16. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur en étant prudent. Refermer le bouchon du réservoir et du contenant et essuyer le carburant renversé.
17. Vérifier toutes les commandes régulièrement et faire les ajustements nécessaires. S'assurer que les freins sont bien ajustés. Vérifier régulièrement les écrous et les boulons afin qu'ils soient bien serrés, en particulier les moyeux de roue et les écrous des jantes.
18. S'assurer que le véhicule a des contrepoids et a des chaînes pour les pneus tel que recommandé par votre détaillant. Les poids offrent l'équilibre nécessaire pour prévenir le renversement, la perte de traction ou de direction. N'utiliser que ceux recommandés par votre concessionnaire.
19. Une exposition prolongée à des bruits forts peut causer la diminution ou la perte de l'ouïe. Portez un appareil de protection tel que des coquilles ou des bouchons en mousse pour éviter l'exposition à des niveaux de bruit inacceptables ou inconfortables.
6. Se tenir éloigné des composantes en rotation. Ne pas mettre les mains ou les pieds sous l'équipement lorsque le moteur est en marche.
7. Si l'équipement se met à vibrer de façon anormale, débrayer la prise de force, couper le contact immédiatement et en vérifier la cause. Les vibrations excessives sont généralement l'indice d'un problème.
8. Stationner le tracteur/souffleuse à neige sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, abaisser l'équipement au sol, placer tous les leviers de contrôle incluant les leviers de contrôle auxiliaire au neutre, couper le contact, retirer la clé AVANT DE LAISSER LE TRACTEUR SANS SURVEILLANCE.
9. Toujours conduire le véhicule à des vitesses compatibles avec la sécurité, particulièrement sur des terrains accidentés, en traversant des fossés, ou lors de virages.
10. N'utiliser que pendant le jour ou lorsque l'endroit est très bien éclairé par la lumière artificielle.
11. Ne pas faire fonctionner le moteur à l'intérieur sauf lors du démarrage et pour le transport des équipements hors du bâtiment. Le monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.

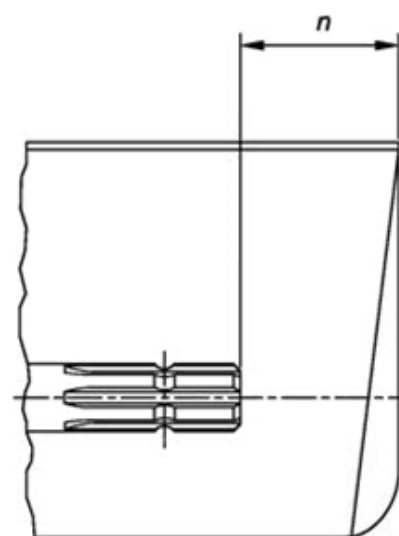
## **Pendant l'Opération**

1. Ne jamais permettre à quiconque d'opérer le véhicule/l'équipement avant d'avoir lu le manuel de l'utilisateur et d'être complètement familier avec l'opération du véhicule/l'équipement. Le manque de connaissances de fonctionnement peut conduire à des accidents.
2. Ne jamais laisser de passagers avec vous sur le tracteur ou la souffleuse à neige. Il n'y a pas de place sûre pour les passagers. L'opérateur DOIT s'asseoir sur le siège du tracteur.
3. S'assurer qu'il n'y a personne près de la zone de travail. Des débris peuvent être projetés et pourraient causer des blessures graves.
4. Ne jamais se tenir aux côtés du véhicule/équipement lorsque le moteur est en marche.
5. Ne jamais utiliser l'équipement sans que les gardes et autres dispositifs de sécurité ne soient en place. Tous les gardes protecteurs du tracteur et de l'équipement doivent être correctement installés.
12. Prendre toutes les précautions possibles lors de l'utilisation sur des voies en gravier, des promenades ou des routes, ou lors de leurs traversées. Rester vigilant face aux dangers cachés et à la circulation.
13. Opérer le véhicule de haut en bas (pas de travers) sur des pentes moyennes. Éviter les démarrages et les arrêts brusques. Sur des pentes plus raides, reculer le véhicule vers le haut avec l'équipement arrêté. Puis faire fonctionner l'équipement alors que vous descendez la pente.
14. Être particulièrement prudent au moment de faire marche arrière.
15. Ne jamais stationner le véhicule sur une pente abrupte. Ne tentez pas de manœuvrer sur des pentes abruptes. Si cela s'avère nécessaire, faire très attention lors des changements de direction.
16. Débrayer l'entraînement de l'équipement lors du transport ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

# INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

## Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation





1. Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.
2. Les gardes des embouts de prise de force et des arbres de transmission doivent toujours rester en place. S'assurer que les gardes rotatifs peuvent tourner librement.
3. Porter des vêtements bien ajustés. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre à cardan avant d'entreprendre le réglage, l'attelage ou le nettoyage de l'équipement.
4. N'installer aucun adaptateur entre la prise de force du tracteur et l'arbre d'entraînement de l'équipement, qui permet à la prise de force de 1000 tr/min du tracteur d'entraîner à un régime supérieur à 540 tr/min un équipement fonctionnant avec une prise de force de 540 tr/min.
5. N'installer aucun adaptateur annulant la protection d'une partie de l'arbre d'entraînement en rotation de l'équipement, de l'arbre du tracteur ou de l'adaptateur lui-même. Le garde des embouts de prise de force doit couvrir l'extrémité de l'arbre rainuré et l'adaptateur ajouté; ce chevauchement doit être conforme à la valeur indiquée dans le tableau suivant:



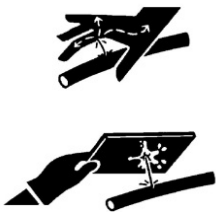


Type de prise de force	Diamètre	Rainures	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 po.)}$
1	35 mm (1.378 po.)	6	85 mm (3.35 po.)
2	35 mm (1.378 po.)	21	85 mm (3.35 po.)
3	45 mm (1.772 po.)	20	100 mm (4.00 po.)



# INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

	<p><b>AVANT DE COMMENCER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire toutes les instructions et consignes de sécurité dans ce manuel et sur les décalques de votre équipement.</li> <li>• Nettoyer l'espace de travail et l'équipement.</li> <li>• Stationner le véhicule sur une surface stable et de niveau, et appliquer les freins de stationnement.</li> <li>• Descendre l'équipement sur le sol.</li> <li>• Arrêter le moteur et retirer la clé.</li> <li>• Débrancher le câble négatif de la batterie.</li> <li>• Accrocher une étiquette "NE PAS FAIRE FONCTIONNER" dans l'aire de l'opérateur.</li> </ul>		<p><b>PAS DE FUMEUR OU DE FLAMME NUE LORS DU REMPLISSAGE D'ESSENCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'essence est extrêmement inflammable et dangereuse. Ne jamais fumer près de l'essence. Si de l'essence est renversée sur le véhicule, son moteur, ou les pièces électriques, cela peut engendrer un incendie.</li> <li>• Ne jamais fumer pendant le remplissage d'essence du véhicule. Et toujours serrer le bouchon d'essence solidement et essuyer toute trace d'essence renversée.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors l'entretien de l'équipement, accrocher une étiquette "NE PAS FAIRE FONCTIONNER" visible du siège de l'opérateur et aux alentours.</li> <li>• Lors l'entretien ou la réparation de l'équipement, toujours descendre l'équipement au sol, arrêter le moteur et barrer les roues avec des blocs.</li> <li>• Lors l'entretien de l'équipement, toujours débrancher le câble négatif de la batterie.</li> <li>• Avant d'utiliser des outils, s'assurer de comprendre comment les utiliser correctement et utiliser des outils en bonne condition et du bon format pour le travail à faire.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de monter/descendre du véhicule, nettoyer les marches couvertes de boue. Toujours vous donner 3-points d'appui en montant ou descendant du véhicule.</li> </ul> <p><b>ATTENTION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'expression "3-points d'appui" signifie l'utilisation des deux jambes et d'une main ou des deux mains et d'une jambe lorsque vous montez ou descendez.</li> </ul>
	<p><b>DÉMARRER EN TOUTE SÉCURITÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas effectuer les procédures ci-dessous quand vous démarrez le moteur : <ul style="list-style-type: none"> <li>- court-circuiter les bornes du démarreur</li> <li>- contourner l'interrupteur de sécurité de démarrage</li> </ul> </li> <li>• Ne pas modifier ou enlever aucune partie du système de sécurité du véhicule.</li> <li>• Avant de démarrer le moteur, s'assurer que tous les leviers de changement de vitesse sont mis au neutre ou désengagés.</li> <li>• Ne pas démarrer le moteur quand vous êtes sur le sol. Démarrer le moteur seulement à partir du siège de l'opérateur.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur est en marche, ni immédiatement après qu'il s'est arrêté. Sinon, de l'eau bouillante peut être éjectée du radiateur. Ne retirer le bouchon du radiateur que lorsque sa température est suffisamment basse pour être touchée à main nue. Desserrer lentement le bouchon pour laisser s'échapper la pression avant de le retirer complètement.</li> </ul>
	<p><b>DÉMARRER LE MOTEUR EN TOUTE SÉCURITÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de démarrer le moteur, toujours s'asseoir sur le siège de l'opérateur et s'assurer que le secteur est sûr et libre.</li> <li>• Ne jamais démarrer le moteur autrement qu'à partir du siège de l'opérateur, car c'est très dangereux.</li> <li>• Toujours vérifier et s'assurer que les leviers de contrôle ne sont pas engagés avant de démarrer le moteur.</li> <li>• Ne jamais démarrer le moteur par court-circuitage du démarreur. Ceci n'est pas seulement dangereux, mais peut endommager le véhicule.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les moteurs, tuyau d'échappement, radiateur, lignes hydrauliques, etc., ont des pièces qui demeurent très chaudes même après que le moteur a été arrêté. Rester éloigné de ces pièces, car il y a danger de brûlures en les touchant. Le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique et l'huile demeurent aussi chauds. Ainsi ne pas essayer de retirer les capuchons ou bouchons, etc., avant que les liquides ne soient suffisamment refroidis.</li> <li>• S'assurer que la température du liquide de refroidissement est suffisamment refroidie avant d'ouvrir le bouchon du radiateur. Aussi, comme l'intérieur du radiateur est pressurisé, desserrer en premier le bouchon pour relâcher la pression avant de le retirer complètement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porter des vêtements appropriés pour travailler sur l'équipement. Ne pas porter des vêtements amples car ils peuvent être saisis sur les commandes du véhicule.</li> <li>• Lors d'un travail sur l'équipement, utiliser tous les équipements de sécurité, tel que casque, lunettes et chaussures de sécurité, qui sont requis par la loi ou les règlements.</li> <li>• Ne jamais effectuer l'entretien quand vous êtes somnolent ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• La graisse à l'intérieur du cylindre est sous haute pression. Il est très dangereux de desserrer rapidement un embout de graissage car il peut être éjecté. Toujours desserrer les embouts lentement.</li> <li>• Et ne jamais se mettre en face d'un embout de graissage lorsque vous le desserrez.</li> </ul>
	<p><b>ÊTRE PRÊT POUR TOUTE URGENCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Garder une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de la main de sorte que vous pouvez l'utiliser lorsque nécessaire.</li> <li>• Garder à portée de main les informations de contact d'urgence pour les médecins, les hôpitaux et les salles d'urgence.</li> </ul>		<p><b>ÉVITER UN INCENDIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'essence est très inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne pas fumer ou laisser des flammes ou des étincelles dans votre zone de travail.</li> <li>• Afin d'éviter des étincelles provenant d'un court-circuit accidentel, toujours débrancher en premier le câble négatif de la batterie et le rebrancher en dernier.</li> <li>• Les gaz de la batterie peuvent causer une explosion. Tenir éloigné du dessus de la batterie les étincelles et la flamme nue, spécialement lorsque vous rechargez la batterie.</li> <li>• S'assurer de ne pas renverser d'essence sur le moteur.</li> </ul>
	<p><b>GARDER UNE BONNE CIRCULATION D'AIR DANS LA ZONE DE TRAVAIL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le moteur est en opération, s'assurer que la zone est bien aérée. Ne pas opérer le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.</li> </ul>		<p><b>DISPOSER DES DÉCHETS LIQUIDES CORRECTEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne jamais éliminer les déchets liquides sur le sol, dans une rigole, une rivière, un étang ou un lac. Toujours disposer des substances dangereuses tel que les déchets d'huile, de réfrigérant et de liquide électronique selon les règlements de protection de l'environnement en vigueur.</li> </ul>

# ! INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pression dans le circuit hydraulique demeure sous pression même après que le moteur est arrêté. Avant de retirer des pièces, tel que des composantes hydrauliques du véhicule, relâcher en premier la pression. Prendre note que lorsque vous relâchez la pression, le moteur lui-même ou/et l'équipement peuvent bouger subrepticement, sans avertissement, alors soyez très prudent lorsque vous relâchez la pression.</li> <li>• De l'huile qui jaillit sous pression est extrêmement dangereuse, car elle peut perforer votre peau ou vos yeux. Aussi, de l'huile s'échappant d'un trou de la grosseur d'une tête d'épingle n'est pas visible. Alors lors de la vérification pour des fuites d'huile, toujours porter des lunettes de sécurité ou des gants et utiliser un carton ou un morceau de bois pour vous protéger contre l'huile.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous devez accéder sous le véhicule pour faire l'entretien, s'assurer de supporter le véhicule avec des chandelles de sécurité. Se mettre sous le véhicule supporté par ses propres cylindres hydrauliques ou par des jacks hydrauliques peut être extrêmement dangereux dans l'éventualité où il survient une fuite hydraulique ou un incident semblable.</li> </ul> <p>(1) Chandelle de sécurité (2) Position sécuritaire des chandelles</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas ouvrir un système hydraulique sous pression. Le liquide sous haute pression qui reste dans les lignes hydrauliques peut causer de sérieuses blessures. Ne pas déconnecter ou réparer les lignes hydrauliques, capteurs, ou toutes autres composantes entre la pompe hydraulique et les injecteurs sur les moteurs avec un système de carburant à rampe commune sous haute pression.</li> <li>• Porter un protecteur d'oreilles adéquat (bouchons ou cache-oreilles) afin d'éviter des blessures causées par des bruits forts.</li> <li>• Faire attention au choc électrique. Le moteur génère un haut voltage de plus de DC100 V dans le ECU et est appliqué à l'injecteur.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsqu'il est nécessaire d'ouvrir le couvert du moteur ou le capot pour faire l'entretien du véhicule, toujours les maintenir ouverts à l'aide d'un bras de support.</li> <li>• S'il est absolument nécessaire de faire tourner le moteur pendant que vous travaillez sur le véhicule, s'assurer que vous êtes loin des pièces en rotation ou en mouvement. Prendre soin aussi de ne rien laisser près des pièces en mouvement, tel que des outils ou chiffons.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Engager le verrou de la valve du chargeur pour éviter l'activation accidentel lorsque l'équipement n'est pas utilisé ou lors du transport. N'utiliser pas le verrou de la valve lors de l'entretien ou des réparations.</li> <li>• N'effectuer pas l'entretien de la machine lorsque le chargeur est relevé. Si possible, suivre les instructions pour retirer le changeur avant d'effectuer l'entretien.</li> <li>• Si la machine dispose d'une rétrocaveuse, engager les verrous d'oscillation et du bras.</li> </ul>		

# SPECIFICATIONS

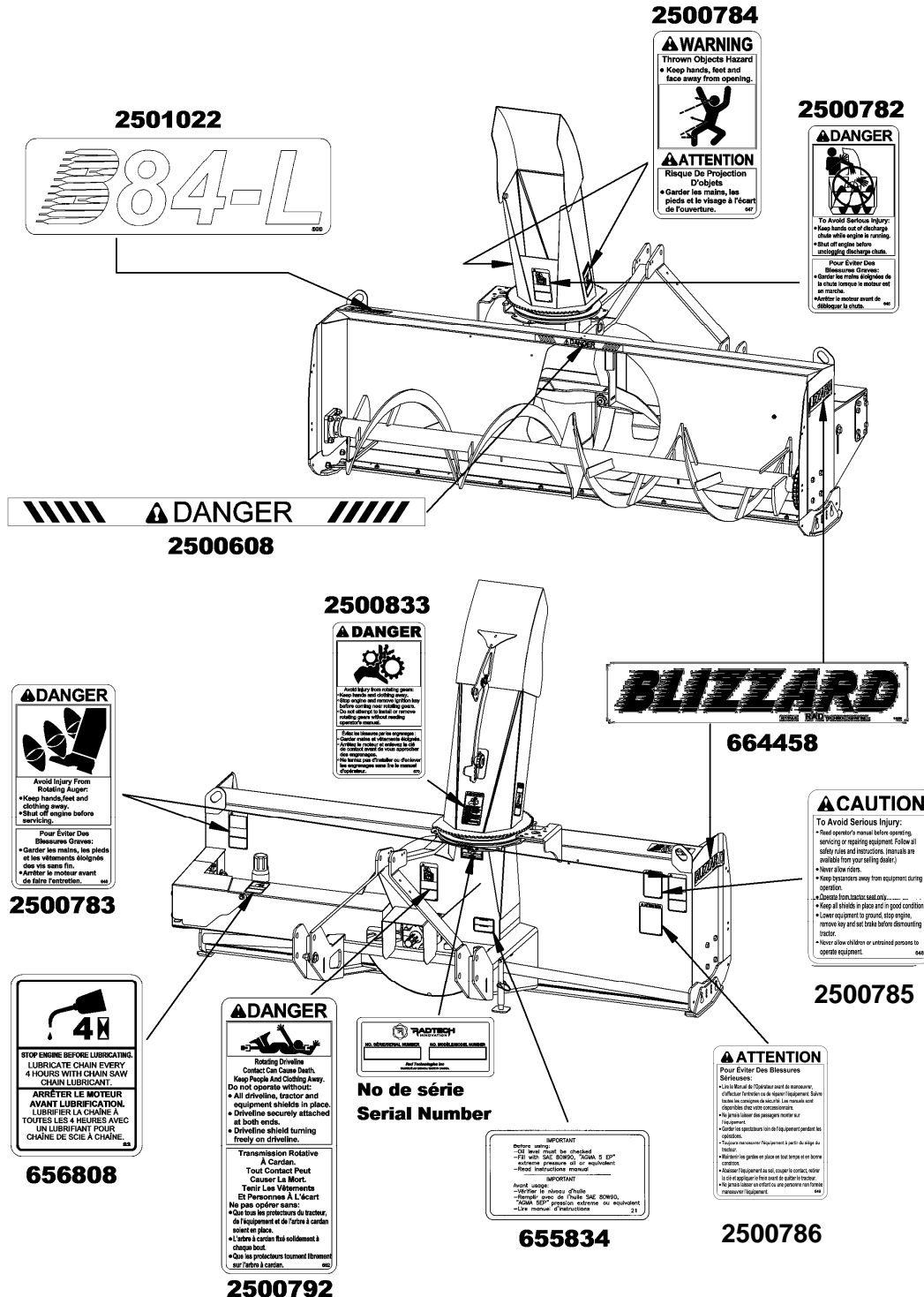
	Spécifications	B84C-L
Général	Type	2 phases
	Sens de rotation de l'éventail	Anti-horaire
	Puissance requise à la PDF	30 - 50 HP
	Poids d'expédition	715 Lb
	Poids d'opération (incl. chute, rotation et déflecteur.hydraulique)	665 Lb
	Temps d'installation	60 min
	Largeur de travail	84"
	Hauteur de travail	27 1/2"
	Largeur hors-tout	85 1/4"
	Hauteur hors-tout (sans chute)	32 1/4"
	Hauteur hors-tout (avec chute fermée)	59"
	Longueur hors-tout	45 1/2"
Éventail	Diamètre de l'éventail	24"
	Largeur de l'éventail	9"
	Nombre de palette	4
	Diamètre de l'arbre d'éventail	1 3/8"
	Vitesse de rotation de l'éventail	540 tr/min
Vis	Vis - simple / double	Simple
	Diamètre de la vis principale	15"
	Système de commande de la vis principale	Chaîne No.60
	Diamètre de la vis secondaire	N/A
	Système de commande de la vis secondaire	N/A
	Vitesse de rotation de la vis	200 tr/min
Bâti	Épaisseur du bâti	11 Ga.
	Épaisseur des côtés	11 Ga.
	Épaisseur du contour de tambour	10 Ga.
Chute	Position de la chute	Droite
	Rotation de la chute	Manuelle ou hydraulique
	Limiteur de débit (rotation hydraulique.)	Oui
	Limiteur de débit (déflecteur hydraulique)	Non
	Support à boyaux	Oui
	Ajustement du déflecteur (chute 2 parties)	Manuelle (hydraulique option)
	(chute 3 parties)	N/A
Racloir	Racloir remplaçable et réversible	Oui
	Matériel du racloir	Acier au carbone
	Dimension du racloir	3/8" x 1 1/2"
Patins	Patins remplaçables	Oui, ajustable 3 positions
	Matériel des patins	Acier au carbone
Entraînement et attache	Système d'entraînement principal	Arbre à cardan série 50
	Tendeur de chaîne	Oui
	Pied de stationnement	Oui
	Nombre de boulon de cisaillement de la vis	1 (arbre de commande)
	Nombre de boulon de cisaillement de l'éventail	1 (arbre à cardan)
	Type d'attache	3 pts, cat. 1 & 2
	Compatibilité avec attache rapide	Oui, cat. 1 seulement

# AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

**IMPORTANT:** Garder tous les autocollants propres et lisibles. Remplacer tout autocollant de sécurité manquant, illisible ou endommagé.

**IMPORTANT:** L'emplacement des autocollants indiqués est approximatif; les autocollants ne doivent pas être placés dans un endroit où le champ de vision de l'opérateur est bloqué, et ne devraient pas couvrir une partie des autres autocollants situés à côté.

**INSTALLATION OU REMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS:** Nettoyer soigneusement la zone où le décalque doit être placé en utilisant un savon doux et de l'eau. Laisser la surface sécher complètement. Retirer la pellicule arrière de l'autocollant, pour exposer la surface adhésive. Appliquer l'autocollant à la position recommandée indiquée dans la figure ci-dessous et lisser les bulles au besoin.



**2501022**  
84-L

**2500784**

**WARNING**  
Throw Objects Hazard  
• Keep hands, feet and face away from opening.

**ATTENTION**  
Risque De Projection D'objets  
• Garder les mains, les pieds et le visage à l'écart de l'ouverture.

**2500782**

**DANGER**  
To Avoid Serious Injury:  
• Keep hands out of discharge chute while engine is running.  
• Shut off engine before unclogging discharge chute.  
Blessures Graves:  
• Éviter les mains, les pieds et le visage à l'écart de la chute lorsque le moteur est en marche.  
• Arrêter le moteur avant de déboucher la chute.

**DANGER**  
2500608

**2500833**

**DANGER**  
To Avoid Injury:  
• Keep hands and clothing away from rotating auger.  
• Shut off engine before unclogging discharge chute.  
Blessures Graves:  
• Éviter les mains, les pieds et les vêtements à l'écart de la chute lorsque le moteur est en marche.  
• Arrêter le moteur avant de déboucher la chute.

**BLIZZARD**  
664458

**DANGER**  
Avoid Injury From Rotating Auger:  
• Keep hands, feet and clothing away.  
• Shut off engine before servicing.  
Pour Éviter Des Blessures Graves:  
• Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des vis sans fin.  
• Arrêter le moteur avant de faire l'entretien.

**2500783**

**CAUTION**  
To Avoid Serious Injury:  
• Read operator's manual before operating, servicing or repairing equipment. Follow all safety rules and instructions. (manuals are available from your selling dealer).  
• Never ride alone.  
• Keep bystanders away from equipment during operation.  
• Change tools tractor seat only.  
• Keep all shields in place and in good condition.  
• Lower equipment to ground, stop engine, remove key and lock before dismounting tractor.  
• Never allow children or untrained persons to operate equipment.

**2500785**

**4H**  
STOP ENGINE BEFORE LUBRICATING. LUBRICATE CHAIN EVERY 4 HOURS WITH CHAIN SAW CHAIN LUBRICANT.  
ARRÊTER LE MOTEUR AVANT LUBRIFICATION. LUBRIFIER LA CHAÎNE À TOUTES LES 4 HEURES AVEC UN LUBRIFIANT POUR CHAÎNE DE SCIE À CHAÎNE.

**656808**

**DANGER**  
Rotating Driveline Contact Can Cause Death. Keep People And Clothing Away. Do not operate without:  
• All driveline, tractor and equipment shields in place.  
• Driveline securely attached at both ends.  
• Driveline shield turning freely on driveline.  
Transmission Rotative Peut Causer La Mort. Tenir Les Vêtements Et Personnes À L'Écart. Ne pas opérer sans:  
• Que tous les protecteurs du tracteur, de l'équipement et de l'arbre à cardan soient en place.  
• L'arbre à cardan fixé solidement à chaque bout.  
• Que les protecteurs tournent librement sur l'arbre à cardan.

**2500792**

**TRACTOR**  
No de série / Serial Number

**No de série / Serial Number**

**IMPORTANT**  
Before using:  
• Oil level must be checked.  
• Fill with SAE 30W90, "ACKIA" or EP2 extreme pressure oil or equivalent.  
• Read instructions manual.  
**IMPORTANT**  
Avant d'utiliser:  
• Vérifier le niveau d'huile.  
• Remplir avec de l'huile SAE 30W90, "ACKIA" EP2 pression extrême ou équivalent.  
• Lire manuel d'instructions.

**655834**

**ATTENTION**  
Pour Éviter Des Blessures Sérieuses:  
• Lire le Manuel de l'Opérateur avant de manipuler, d'entretenir ou de réparer l'équipement. Suivez toutes les règles de sécurité et les instructions. (Les manuels sont disponibles chez votre revendeur).  
• Ne jamais aller seul.  
• Garder les spectateurs loin de l'équipement pendant les opérations.  
• Toujours manœuvrer l'équipement à partir du siège du tracteur.  
• Maintenir les gardes en place et en bon état.  
• Baisser l'équipement au sol, couper le contact, retirer la clé et verrouiller la clé avant de descendre du tracteur.  
• Ne jamais laisser un enfant ou une personne non formée manœuvrer l'équipement.

**2500786**

# TEMPS D'ASSEMBLAGE ESTIMÉ

Se référer au tableau suivant pour les temps d'assemblage estimé pour ouvrir l'emballage et assembler l'équipement et les différentes options.

	<b>Souffleuse 3pts</b>
Temps d'installation estimé de la Souffleuse uniquement	60 min
2e temps d'installation (sur le tracteur)	10 min
Temps d'installation estimé de la Rotation manuel (BER0077)	25 min
Temps d'installation estimé de la Rotation hydraulique (BER0078)	25 min
Temps d'installation estimé du Déflecteur hydraulique (BER0079A)	20 min
Temps d'installation estimé du Déflecteur électrique (BER0080)	45 min

Les temps d'assemblage du tableau ne sont qu'une référence sous des conditions normales selon les suppositions suivantes:

1. L'assemblage est fait par une personne compétente qui connaît l'équipement.
2. Le matériel et les outils suivants sont préparés.
  - Ensemble de clés à fourche (clés plates)
  - Ensemble de clés à douille/cliquet (ratchet)
  - Gants de sécurité
  - Pince coupante

# ASSEMBLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Lire et comprendre les INFORMATIONS DE SÉCURITÉ sur les pages précédentes avant l'installation et l'opération Effectuer tout l'assemblage avec l'ensemble correctement bloqué et supporté.

## PRÉPARATION DU TRACTEUR

Consulter le concessionnaire pour savoir comment préparer le tracteur.

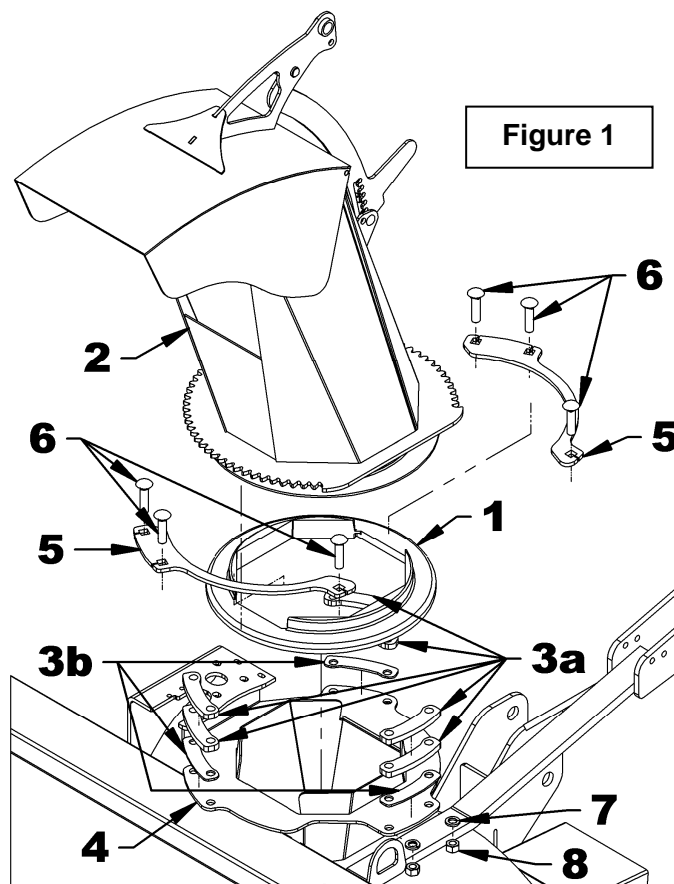
## ASSEMBLAGE DE LA SOUFFLEUSE À NEIGE

La souffleuse est en grande partie assemblée à la manufacture, sauf pour les pièces contenues dans le sac qui est fourni avec la souffleuse, la chute et les options s'il y a lieu. Utiliser le manuel afin de prendre connaissance des pièces à installer. Séparer les boulons et les écrous selon leurs grandeurs. Après l'assemblage, serrer la boulonnerie en vous référant à la **Table de Spécification des Couples** située à la fin du manuel.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Stationner le tracteur sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de travailler sur le véhicule.

### Installation de la Chute

- Figure 1:** Placer le coussinet de rotation (item 1) sur la base de la chute de la souffleuse (item 4).
- Figure 1:** Installer la chute (item 2) par-dessus le coussinet de rotation et installer les six espaceurs 3/8" (item 3a) et les trois espaceurs 11GA, minces (item 3b) sur la base de chute (item 4).
- Figure 1:** Graisser le dessous des plaques de retenue (item 5) avant de les installer.  
**NOTE:** Utiliser une graisse de haute qualité désignée "extrême pression" et contenant du disulfure de molybdène. Cette graisse peut spécifier "Moly EP" sur son étiquette.
- Figure 1:** Fixer les deux plaques de retenue trois trous (items 5) en plaçant la section à deux trous vers la plaque de support de rotation avec six boulons à carrosserie 1/2" x 2", six rondelles de blocage 1/2" et six écrous hex. 1/2" (items 6-7-8).
- Serrer tous les boulons selon la **Table de Spécification des Couples** située à la fin du manuel.



# ASSEMBLAGE

## Installation de la Souffleuse avec une Attache 3-Points

1. **Figure 2:** S'assurer que le pied de stationnement est abaissé. Pour se faire, retirer la goupille de verrouillage ronde (item 9) du pied de stationnement (item 8), abaisser le pied de stationnement et insérer la goupille de verrouillage ronde (item 9) sous le tube de fixation de la souffleuse.

2. **Figure 2: Catégorie 1** - Attacher les bras inférieurs du tracteur (item 2) avec les deux goupilles (item 1) et fixer avec les goupilles à anneau 7/16" (item 3) dans les trous inférieurs (item 4).

**Figure 2: Catégorie 2** – Insérer un coussinet 1 1/8" x 2 1/2" (item 10) dans chacun des bras inférieurs du tracteur (item 2). Ensuite attacher les bras inférieurs du tracteur dans le trou inférieur de la souffleuse (item 4) avec une goupille (item 1) et fixer avec une goupille à anneau 7/16" (item 3).

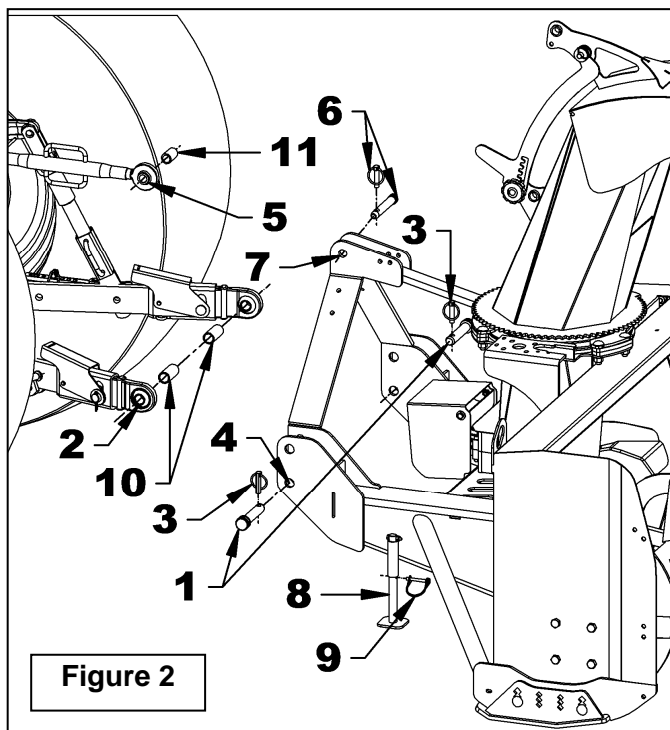


Figure 2

3. **Figure 2: Catégorie 1** - Attacher le bras supérieur du tracteur (item 5) entre les plaques d'attache supérieure de la souffleuse (item 7) avec la goupille et la goupille à anneau (item 6) fournies avec le tracteur.

**Figure 2: Catégorie 2** – Insérer un coussinet 1" x 1 3/4" (item 11) dans le bras supérieur du tracteur (item 5). Ensuite attacher le bras supérieur du tracteur (item 5) entre les plaques d'attache supérieure de la souffleuse (item 7) avec la goupille et la goupille à anneau (item 6) fournies avec le tracteur.

4. **Figure 2:** Ajuster la souffleuse à l'aide du bras supérieur du tracteur (item 5) de manière à ce que la souffleuse soit perpendiculaire au sol.

5. **Figure 2:** Ajuster les bras anti-oscillation du tracteur pour empêcher un mouvement de va-et-vient latérale de la souffleuse. S'assurer qu'il n'y a aucun contact avec les pneus.

6. **Figure 2:** Relever le pied de stationnement. Pour se faire, retirer la goupille de verrouillage ronde (item 9) du pied de stationnement, monter le pied de stationnement et insérer la goupille de verrouillage ronde (item 9) au-dessus du tube de fixation.

7. Passer à la section « **Préparation de l'arbre à cardan** » pour la suite de l'installation de la souffleuse.



## ATTENTION

Avant de rattacher l'arbre à cardan de la souffleuse à l'arbre de prise de force du tracteur, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long car il pourrait endommager le tracteur. Si tel est le cas, vous devez le couper (raccourcir). Voir pages 17 et 18 pour la procédure.

# ASSEMBLAGE

## Installation de la Souffleuse avec une Attache rapide (Catégorie 1 seulement)

**NOTE :** Pour l'installation de la souffleuse avec une attache rapide deux coussinets 1 1/2" x 2 1/8" (668059) (item 10) et un coussinet 1 1/4" x 1 7/8" (668058) (item 11) sont nécessaire, mais ils ne sont pas fournis avec la souffleuse.

- 1. Figure 3:** S'assurer que le pied de stationnement est abaissé. Pour se faire, retirer la goupille de verrouillage ronde (item 9) du pied de stationnement (item 8), abaisser le pied de stationnement et insérer la goupille de verrouillage ronde (item 9) sous le tube de fixation.
- 2. Figure 3:** Insérer un coussinet 1 1/2" x 2 1/8" (item 10) entre les plaques d'attache inférieure et bloquer dans le trou supérieur (item 4) avec une goupille (item 1) et une goupille à anneau 7/16" (item 3). Répéter l'opération pour l'autre côté.
- 3. Figure 3:** Insérer le coussinet 1 1/4" x 1 7/8" (item 11) entre les plaques d'attache supérieure de la souffleuse (item 7) et bloquer avec la goupille et la goupille à anneau (item 6) fournies avec le tracteur.

- 4. Figure 3:** S'assurer que les loquets de l'attache rapide (item 2) sont bien fermés. Descendre le 3-Points pour que les crochets de l'attache rapide (item 2) soient plus bas que les goupilles et les coussinets de la souffleuse (items 1 et 10). Reculer le tracteur lentement jusqu'à ce que les crochets soient sous les goupilles et les coussinets de la souffleuse (items 1 et 10). Relever ensuite le 3-Points jusqu'à ce que les loquets de l'attache rapide (item 2) se referme sur les goupilles avec les coussinets de la souffleuse (items 1 et 10) pour verrouiller le système.
- 5. Figure 3:** Ajuster la souffleuse à l'aide du bras supérieur du tracteur (item 5) de manière à ce que la souffleuse soit perpendiculaire au sol.
- 6. Figure 3:** Relever le pied de stationnement. Pour se faire, retirer la goupille de verrouillage ronde (item 9) du pied de stationnement (item 8), monter le pied de stationnement et insérer la goupille de verrouillage ronde (item 9) au-dessus du tube de fixation.
- 7.** Passer à la section « **Préparation de l'arbre à cardan** » pour la suite de l'installation de la souffleuse.

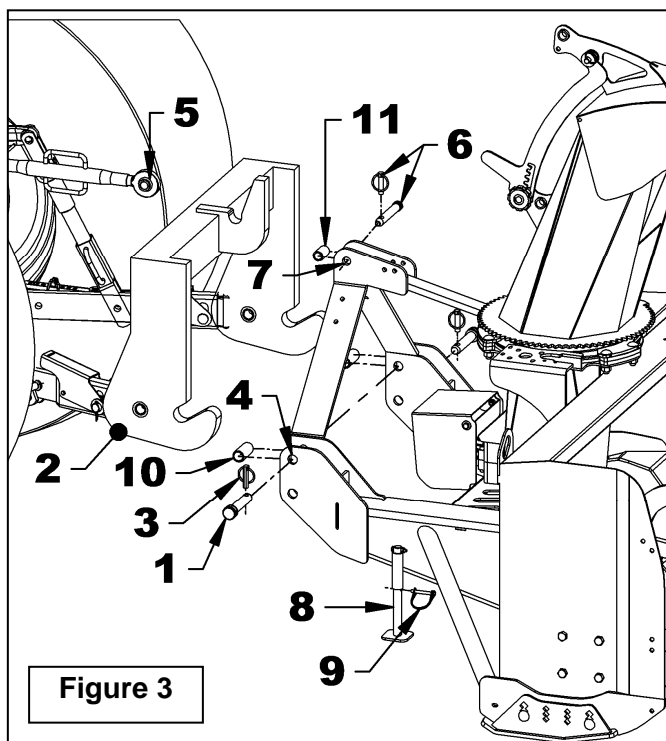


Figure 3



## ATTENTION

Avant de rattacher l'arbre à cardan de la souffleuse à l'arbre de prise de force du tracteur, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long car il pourrait endommager le tracteur. Si tel est le cas, vous devez le couper (raccourcir). Voir pages 17 et 18 pour la procédure.

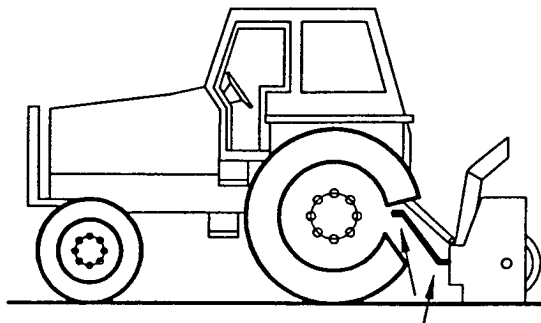
# ASSEMBLAGE

## Préparation de l'arbre à cardan

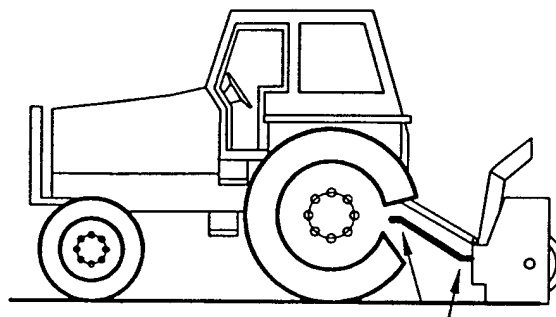
### RECOMMANDATION POUR LES ANGLES DE L'ARBRE À CARDAN

**IMPORTANT:** Pour obtenir l'angle idéal des joints, il est conseillé d'ajuster l'attache 3-Points le plus éloigné possible du tracteur recommandé par le manufacturier.

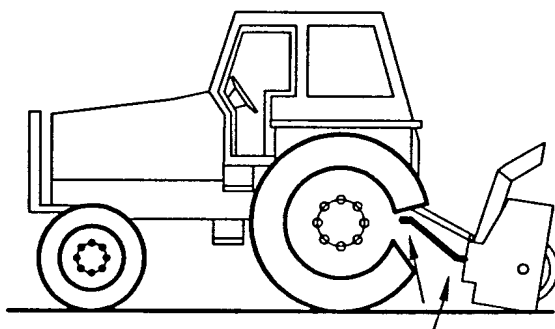
L'angle du joint est directement lié avec l'espérance de vie de l'arbre à cardan. Afin de réduire l'angle, il est nécessaire d'accroître la distance entre la souffleuse et le tracteur.



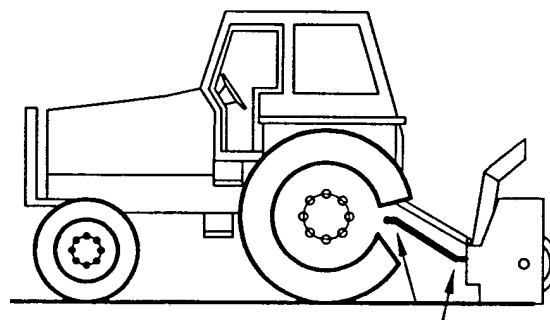
**Angles des Joints trop Élevés**  
**À Éviter**



**Angles des Joints Raisonables**  
**Acceptable**



**Angles des Joints Inégaux**  
**À Éviter**



**Angles des Joints Égaux**  
**Recommandé**

### ANGLES À CHAQUE BOUT DE L'ARBRE À CARDAN

Une pratique populaire veut qu'en changeant l'angle de la souffleuse, on obtient un meilleur nettoyage de la surface (grattage). Cette pratique peut devenir très néfaste pour l'arbre à cardan, l'angle des joints n'étant pas égal à chaque bout de l'arbre à cardan. Il en résulte donc une variation de vitesse de l'éventail ainsi qu'une augmentation drastique de la charge sur les croix des joints. À éviter: Il est recommandé de toujours garder l'arbre à cardan du tracteur et l'arbre d'entrée de la souffleuse parallèles.

# ASSEMBLAGE

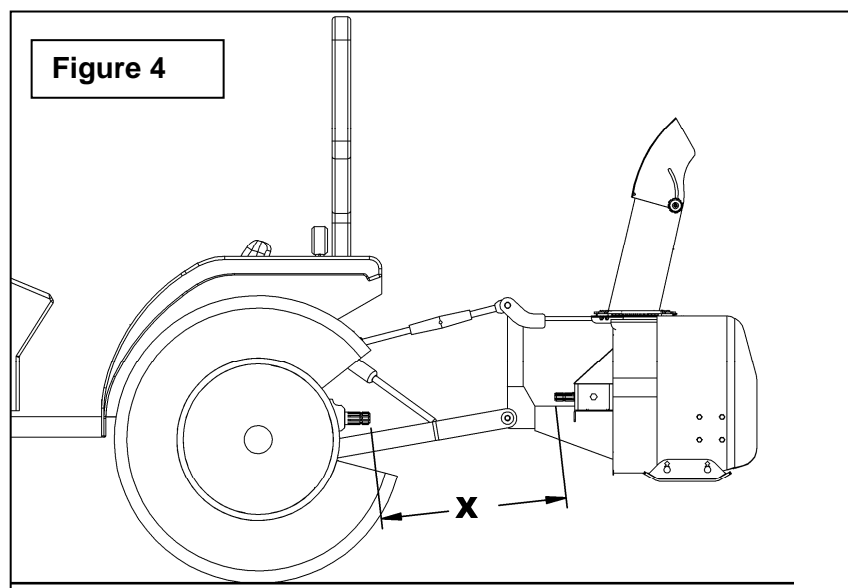
## DÉTERMINER LA LONGUEUR DE L'ARBRE À CARDAN

**IMPORTANT:** Avant d'utiliser l'équipement, s'assurer que l'arbre à cardan n'est pas trop long. Dans la position de travail, les deux demi arbres à cardan doivent se croiser suffisamment pour assurer l'efficacité maximum, mais il ne doit pas y avoir d'interférence.

- Figure 4:** Pour déterminer la longueur "L" de votre modèle de tracteur, il faut d'abord trouver le facteur "X" en mesurant la distance entre le bout de l'arbre de commande du tracteur et le bout de l'arbre entraîné lorsque la souffleuse est en position de transport tel qu'illustré.
- Choisir dans le tableau ci-dessous le facteur "Y" d'après la série de l'arbre à cardan et déduire le nombre de "X" mesuré précédemment pour déterminer "L" (fig. 4) qui est la longueur centre en centre entre les joints universels.

**NOTE :** La série de l'arbre à cardan est inscrite sur les gardes de plastique.

$L = X - Y$		
SÉRIE D'ARBRE À CARDAN	Y	CROISEMENT MINIMUM
Série 20	4 1/2"	5 1/4"
Série 40 et 50	5 1/2"	7 1/2"



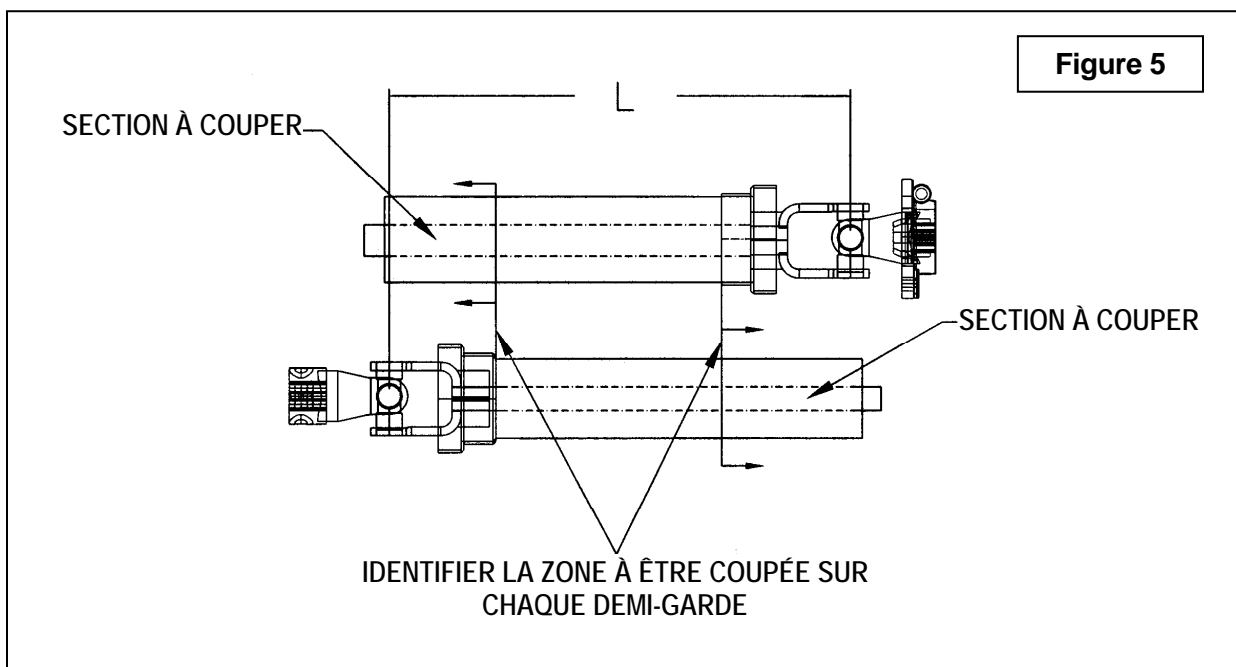
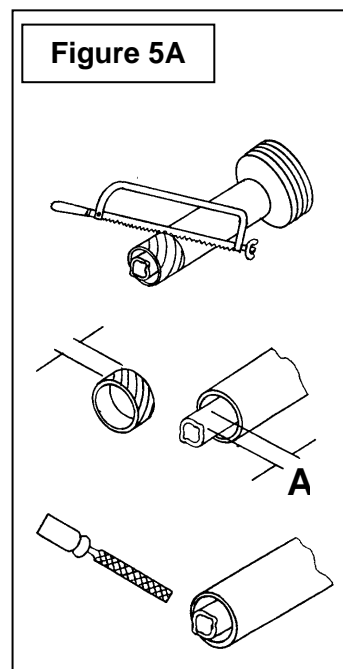
# ASSEMBLAGE

- Figure 5:** Placer les deux demi arbres l'un à côté de l'autre de façon à avoir la longueur "L" entre les deux centres en centre des joints universels. Identifier la zone à être coupée sur chaque demi-garde tel qu'illustré.
- Figure 5A:** Couper le tube des gardes intérieur et extérieur de même que les sections télescopiques intérieure et extérieure.
- Figure 5A:** Couper le garde une seconde fois pour laisser la même distance entre la fin du garde et la fin de l'arbre qui existait auparavant. Pour obtenir la distance "A" approprié illustré à la **Figure 5A**, couper le garde selon le tableau ci-dessous:

DISTANCE A	
Arbre Mâle	Arbre Femelle
1 3/4"	1 1/4"

- Figure 5A:** Limer les tubes et retirer les copeaux.
- Appliquer de la graisse à l'intérieur de la section télescopique extérieur.

**IMPORTANT:** Toujours travailler avec des arbres qui sont munis de leur garde.



# ASSEMBLAGE

## Installation de l'Arbre à Cardan

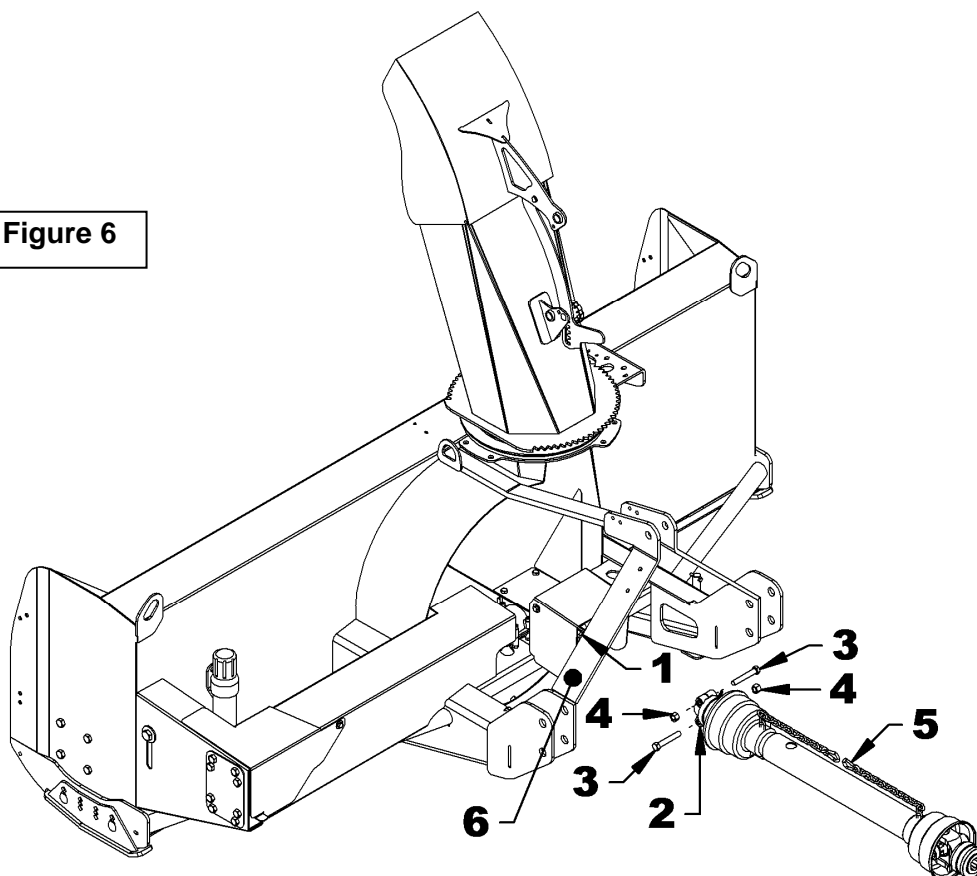
1. **Figure 6:** Retirer la peinture de l'arbre de la boîte d'engrenages (item 1) et le graisser s'il y a lieu. Graisser aussi les parties coulissantes et la fourche (item 2) de l'arbre à cardan.
2. **Figure 6:** Retirer les boulons (items 3) de la fourche (item 2) et connecter la fourche à l'arbre de la boîte d'engrenages (item 1). Fixer l'arbre à cardan en place en réinstallant les boulons et écrous (items 3-4) dans l'ordre illustré. Serrer les boulons selon la **Table de Spécification des Couples** à la fin du manuel.
3. **Figure 6 :** Installer l'arbre à cardan (item 5) sur l'arbre du tracteur.
4. **Figure 6:** Attacher la chaîne de sûreté (item 5) coté souffleuse autour de l'attelage droit ou gauche afin de prévenir la rotation du protecteur. Attacher la chaîne de sureté coté tracteur aux endroits appropriés sur le tracteur.



## ATTENTION

**Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Cet arbre tourne à haute révolution (RPM). Si le système d'engagement rapide n'est pas bien bloqué sur l'arbre du tracteur (on doit entendre un "clic") ou si l'accouplement sur la souffleuse n'est pas fixé correctement, l'arbre à cardan peut se dégager avec force pouvant ainsi causer des blessures graves ou entraîner la mort.**

Figure 6



# ASSEMBLAGE

## Retirer la Souffleuse du Tracteur



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort: Stationner le tracteur sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, débrayer la prise de force, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de travailler sur le véhicule.

### AVEC ATTACHE 3-POINTS

1. **Figure 7 :** Abaisser le pied de stationnement. Pour se faire, retirer la goupille de verrouillage ronde (item 8) du pied de stationnement (item 7), abaisser le pied de stationnement et insérer la goupille de verrouillage ronde (item 8) sous le tube de fixation.
2. **Figure 7:** Détacher le bras supérieur (item 4) en retirant la goupille à anneau et la goupille (items 5). Retirer la douille (item 9) si catégorie 2.
3. **Figure 7:** Détacher l'arbre à cardan du tracteur et attacher la chaîne de sûreté à la souffleuse pour l'entreposage.
4. **Figure 7:** Détacher les bras inférieurs (item 2) en retirant les goupilles à anneau (items 3) et les goupilles d'attache (item 1). Desserrer les bras anti-oscillation et avancer le tracteur lentement. Retirer les douilles (item 10) si catégorie 2.

### AVEC ATTACHE RAPIDE

1. Abaisser le pied de stationnement. Pour se faire, retirer la goupille de verrouillage ronde (item 8) du pied de stationnement (item 7). Abaisser le pied de stationnement et insérer la goupille de verrouillage ronde (item 8) sous le tube de fixation.
2. Détacher l'arbre à cardan du tracteur et attacher la chaîne de sûreté à la souffleuse pour l'entreposage.
3. S'assurer que les loquets de l'attache rapide sont bien ouverts. Descendre le 3-Points pour que les crochets de l'attache rapide soient plus bas que les goupilles et les coussinets de la souffleuse. Avancer le tracteur lentement.
4. Refermer les loquets de l'attache rapide.

**IMPORTANT:** Pour éviter d'endommager la souffleuse, resserrer toute la boulonnerie après les premières 10 heures d'opération.

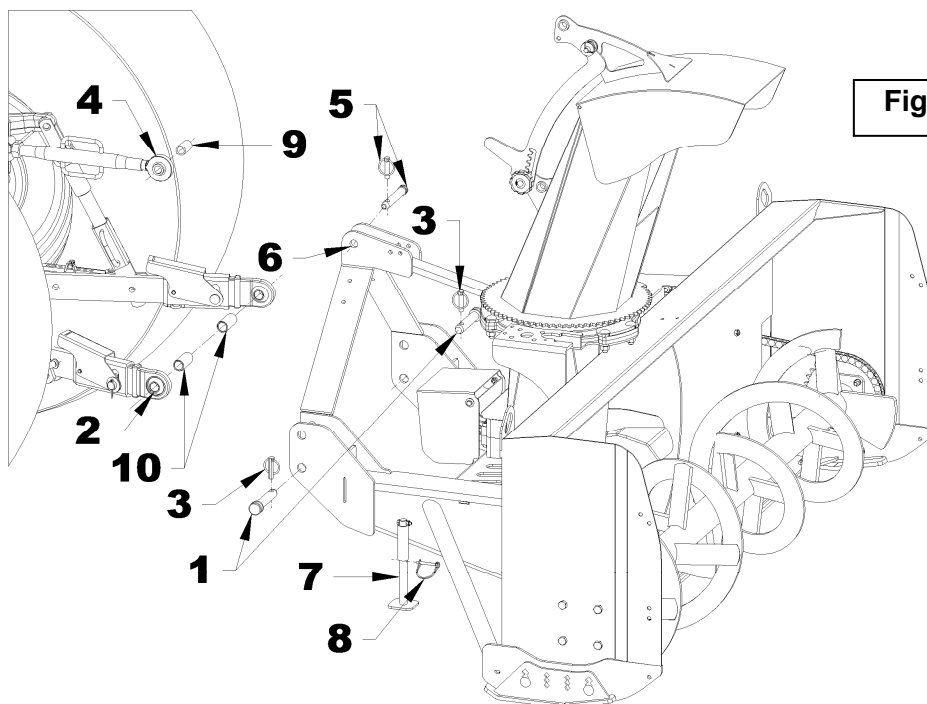


Figure 7

# OPÉRATION

## PRÉPARATIFS

1. Lire le manuel de l'opérateur attentivement avant d'utiliser le tracteur et la souffleuse à neige. Soyez très familier avec les systèmes de contrôle et l'utilisation adéquate de l'équipement. Sachez comment arrêter les unités et désengager les unités de contrôle rapidement.
2. Porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous utilisez l'équipement.
3. S'assurer que la souffleuse est déneigée et libre de toute matière avant de mettre le mécanisme d'entraînement en marche.
4. S'assurer que la vis et l'éventail sont libres d'obstruction et tournent librement.
5. Vérifier le niveau d'huile de la boîte d'engrenages, ajouter de l'huile SAE 80W90, AGMA 5EP ou l'équivalent, si cela est nécessaire.
6. Vérifier les deux boulons de cisaillement situés sur l'arbre de commande et l'arbre de prise de force. Ils doivent être serrés adéquatement.
7. Ajuster les patins au niveau afin qu'ils glissent correctement.
8. S'assurer que le pied de stationnement est en position relevée.

## COMMANDES

### **Lever et Abaisser la Souffleuse**

En utilisant le levier de contrôle de l'attache 3-Points, SOULEVER la souffleuse en tirant sur le levier et l'ABAISSER en poussant sur le levier.

### **Vitesse de Déplacement**

La vitesse de déplacement dépend de la profondeur et de la densité de la neige à souffler. Normalement, la vitesse doit varier entre 4 à 7 milles à l'heure pour une neige poudreuse de 3 à 6 pouces au sol, et de 1 à 3 milles à l'heure pour une neige dense, mouillée et glacée. Pour effectuer des déplacements, désengager la prise de force et relever la souffleuse à sa hauteur maximale.

### **Prise de force**

Se référer au manuel du tracteur pour connaître le fonctionnement de l'activation de la prise de force.

### **Rotation Manuelle - Option**

Si cette souffleuse est munie d'une rotation de chute manuelle, l'orientation de la chute doit être ajustée pour que la neige soit projetée à l'endroit désiré. Pour ajuster l'orientation de la chute, tourner la manivelle dans le sens horaire afin d'orienter la chute vers la droite de la souffleuse.

### **Rotation Hydraulique - Option**

Si cette souffleuse est munie d'une rotation de chute par moteur hydraulique en option. Le moteur est muni de limiteurs de débits qui limitent la vitesse de rotation de la chute. S'assurer que les boyaux sont bien branchés aux sorties hydrauliques du tracteur. Activer les commandes appropriées du tracteur pour activer les sorties appropriées et ainsi activer la rotation de la chute. Inverser les boyaux si le déplacement de la chute n'est pas dans le sens désiré.

# OPÉRATION

## **Déфлекteur Manuel**

Si cette souffleuse est munie d'un déflecteur manuel d'origine, l'angle du déflecteur doit être ajusté pour que la neige soit projetée à la bonne distance. Pour ajuster l'angle du déflecteur, dévisser la poignée de plastique et sélectionner une encoche selon l'angle désiré. Il est recommandé d'utiliser les encoches, mais il est possible d'ajuster l'angle entre deux encoches. Serrer la poignée de plastique.

## **Déфлекteur Hydraulique - Option**

Si cette souffleuse est munie d'un déflecteur hydraulique. S'assurer que les boyaux sont bien branchés aux sorties hydrauliques du tracteur. Activer les commandes appropriées du tracteur pour activer les sorties appropriées et ainsi activer le déflecteur. Inverser les boyaux si le déplacement de la sortie de chute n'est pas dans le sens désiré.

## **Déфлекteur Électrique - Option**

Si cette souffleuse est munie d'un déflecteur électrique, s'assurer que le harnais est bien branché aux harnais installés sur le tracteur. Actionner l'interrupteur pour activer le déflecteur.

# OPÉRATION

## AJUSTEMENTS

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves ou la mort: assurez-vous que le moteur et toutes les composantes de l'équipement sont complètement arrêtées, et que le mécanisme d'entraînement est désactivé AVANT de faire quelques ajustements que ce soit.

### Ajustement des Patins (Figure 8)

Ajuster la souffeuse pour que les patins glissent de niveau avec le sol et en tenant compte des conditions du terrain pour éviter que la souffeuse renvoie du gravier ou des roches avec la neige. S'assurer qu'ils sont à la même hauteur afin que le racloir soit au niveau. Pour ajuster les patins, retirer les boulons (item 2) et les réinsérer dans le trou approprié selon les réglages suivants:

**Distance entre le racloir et la surface du sol:**

- **Surface pavée au niveau:**  
Dans les trous inférieurs
- **Surface inégale ou gravier:**  
Dans les trous centraux ou supérieurs

### Ajustement de la Tension de la Chaîne (Figure 8)

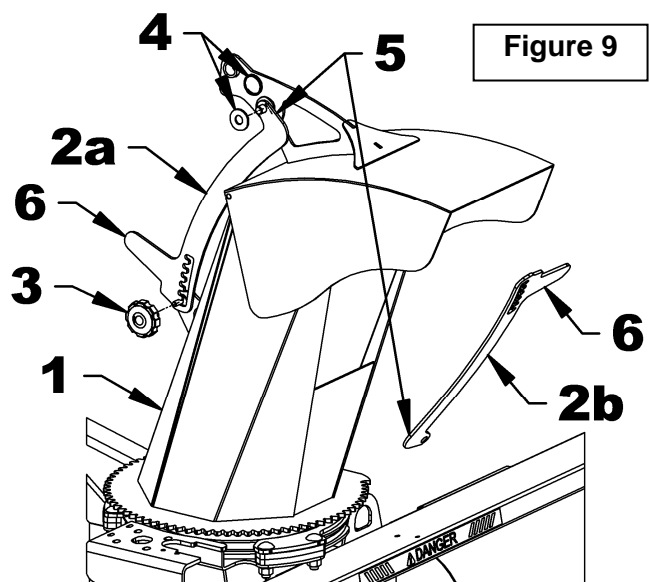
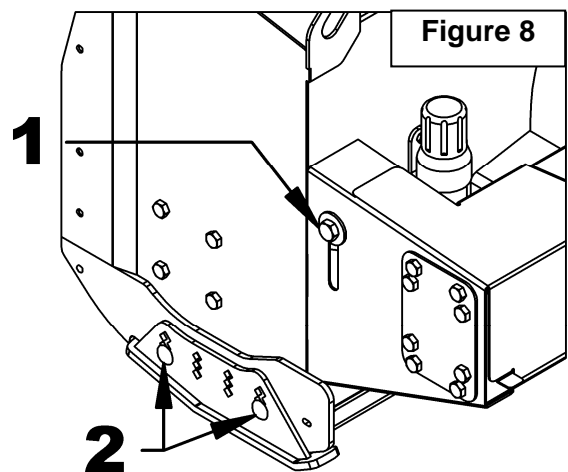
**IMPORTANT:** Une tension trop serrée peut causer l'usure prématurée de la chaîne. Il est important de ne pas serrer la chaîne à son maximum.

Ajuster la chaîne selon les étapes suivantes:

- Desserrer le boulon (item 1) qui retient le pignon tendeur au châssis de la souffeuse.
- Régler la hauteur du boulon pour avoir une tension à 1/8" de fléchissement dans une longueur de chaîne.
- Serrer fermement le boulon (item 1) qui retient le pignon tendeur.

### Débloquer la chute (Figure 9)

Si la chute (item 1) se bloque, il est possible de se servir du bras d'ajustement (item 2a) de la chute. Dévisser complètement la poignée de plastique (item 3) et retirer le bras d'ajustement. Réinstaller la poignée de plastique. Retirer l'anneau d'arrêt et la rondelle plate (item 4) pour ensuite retirer le bras d'ajustement. Se servir de la section de fixation du déflecteur (item 5) pour débloquer la chute (item 1) et de la poignée (item 6) pour retenir le bras d'ajustement (item 2b) en faisant un mouvement de rotation afin de traverser l'amas de neige et ainsi débloquer la chute. Réinstaller le bras d'ajustement une fois la chute débloquée.



# OPÉRATION

## TECHNIQUE DE DÉNEIGEMENT

Lors de l'enlèvement de la neige, n'utilisez pas la souffleuse comme une lame niveleuse pour pousser la neige. Laissez la souffleuse avancer par elle-même dans les gros amoncellements de neige. Si la vitesse du tracteur est trop grande, la souffleuse peut devenir surchargée et s'engorger. Pour de meilleurs résultats, levez la souffleuse et enlevez la couche de neige supérieure. Une seconde passe avec la souffleuse enlèvera le reste de neige.

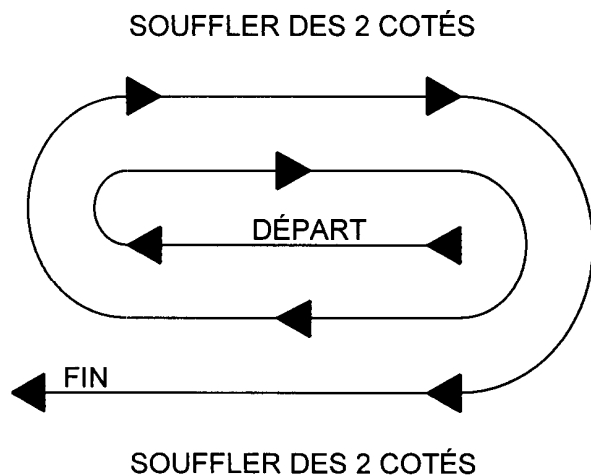
**IMPORTANT:** Utilisez la vitesse de révolution maximum lors de l'enlèvement de neige mouillée et collante. Une vitesse de révolution trop basse aura tendance à faire obstruer la chute.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

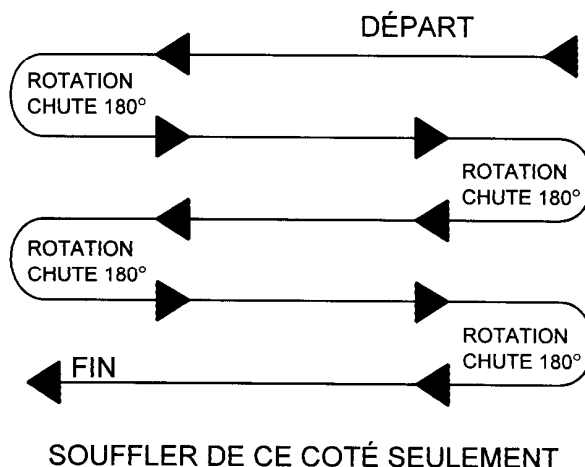
**Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort, n'utilisez jamais les mains pour déboucher la chute. Utilisez un bâton ou une planche de bois. N'essayez pas de dégager une chute bloquée de neige lorsque le moteur du tracteur est en marche. Si la chute se bouche, débrayez la souffleuse, arrêtez le moteur du tracteur, retirez la clef de contact et ensuite dégagez la neige de la chute.**

Voici la technique de déneigement qui vous permettra de déblayer la neige efficacement. Cette technique vous permettra d'envoyer la neige à l'endroit que vous désirez. De plus, vous pourrez ainsi effectuer le déblayage en une seule passe.

### PROCÉDURE 1



### PROCÉDURE 2



Lorsqu'il est possible de souffler la neige d'un côté ou de l'autre (voir illustration), il est avantageux de commencer le déblayage au centre. Soufflez longitudinalement d'un bout à l'autre du terrain en envoyant la neige vers les deux côtés sans changer la direction de la chute.

Si la neige ne peut-être soufflée que d'un seul côté, commencez en sens opposé de la cour ou du trottoir (voir ci-haut). À la fin de la passe, tournez la chute à 180 degrés dans le sens opposé pour faire une autre passe. Toujours tourner la chute à 180 degrés pour que la neige soit toujours dirigée dans la même direction.

# ENTRETIEN

## **TOUJOURS UTILISER DES PIÈCES D'ORIGINE LORSQUE DES PIÈCES DE RECHANGE SONT NÉCESSAIRES.**

1. Entretien convenablement le véhicule et l'équipement.
2. Stationner le véhicule/l'équipement sur un terrain plat, mettre au point mort, appliquer le frein de stationnement, abaisser l'équipement au sol, placer tous les leviers de contrôle au neutre, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes en rotation sont arrêtées AVANT de procéder à des ajustements.
3. Pour éviter les blessures, ne jamais régler, débloquer l'entraînement et faire l'entretien de l'équipement lorsque le moteur du véhicule est en marche.
4. Garder le véhicule/ l'équipement propre. Une accumulation de neige, de saleté ou de glace peut affecter le fonctionnement et occasionner des blessures corporelles sérieuses.
5. Toujours porter des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez ou faites l'entretien de l'équipement.
6. Ne pas faire l'entretien lorsque le moteur fonctionne, s'il est chaud, ou si la machine est en mouvement. Toujours abaisser l'équipement au sol. S'il est nécessaire de soulever l'équipement pour faire l'entretien, supportez sécuritairement avec des supports adéquats avant de travailler en dessous. Ne vous fiez pas à des supports hydrauliques. Ils pourraient se briser soudainement, être abaissés accidentellement ou une fuite d'huile peut survenir.
7. Toujours éteindre le moteur AVANT de débloquer l'équipement et de faire des réparations, des réglages ou une inspection.
8. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité si des pièces ou des accessoires non-approuvés ont été utilisés et que des dommages ont résulté.
9. S'assurer que tous les protecteurs et les gardes sont remis en place après l'entretien, le nettoyage ou une réparation.
10. N'apporter aucune modification à cet équipement, ses composantes ou ses utilisations. Si vous avez des questions sur des modifications, communiquer avec votre concessionnaire.
11. Ne pas utiliser un équipement défectueux ou avec des pièces manquantes. S'assurer que tout l'entretien nécessaire a été effectué avant l'utilisation de l'équipement.
12. Vérifier toutes les commandes régulièrement et faire les ajustements nécessaires. S'assurer que les freins sont bien ajustés.
13. Vérifier régulièrement les écrous et les boulons afin qu'ils soient bien serrés, en particulier les moyeux de roue et les écrous des jantes.
14. Un liquide hydraulique/diesel qui s'échappe sous pression peut pénétrer la peau et causer des blessures sévères. Ne pas utiliser les mains pour chercher une fuite, utiliser un morceau de papier ou de carton. Si un liquide est injecté dans la peau, obtenir immédiatement une attention médicale.
15. Arrêter le moteur et enlever la pression avant de connecter ou de déconnecter les boyaux hydrauliques. Serrer toutes les connexions avant de démarrer le moteur ou de remettre la pression dans les boyaux.

# ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves ou la mort: s'assurer de bloquer de façon sécuritaire la souffleuse, avec des supports appropriés, si vous devez travailler en dessous de celle-ci.

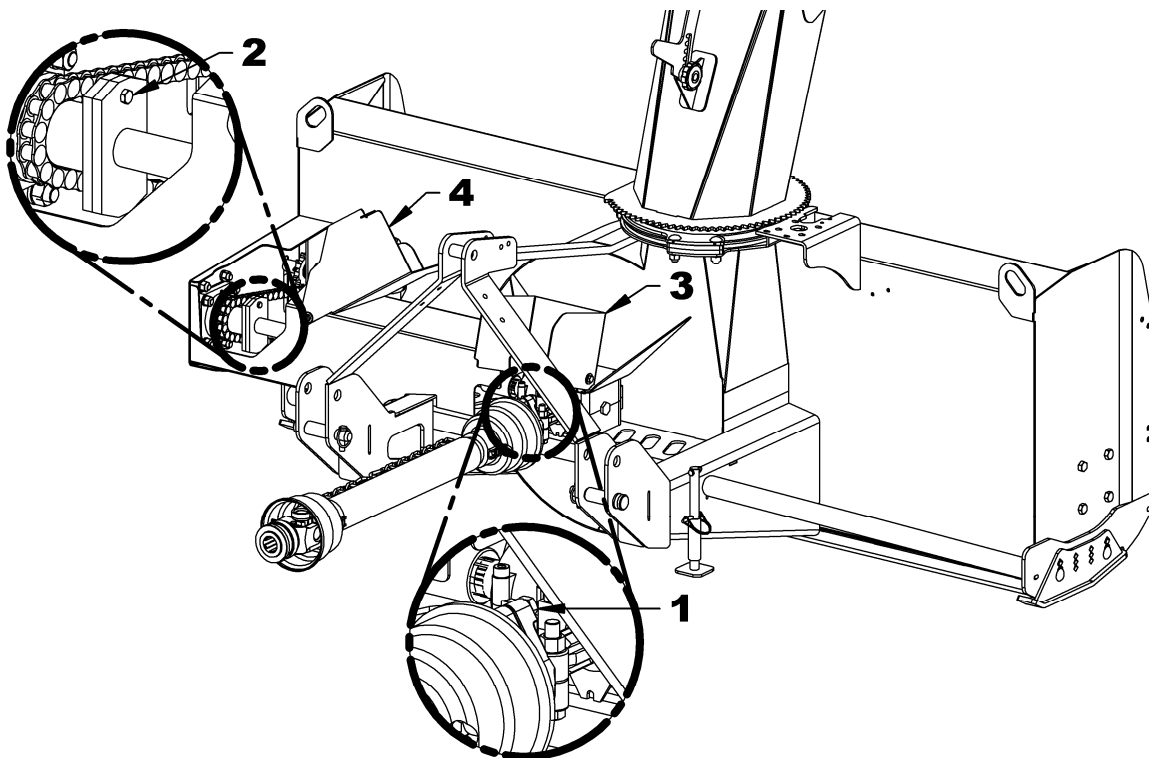
**TABLEAU DES ENTRETIENS**

DESCRIPTION	INTERVALLE	ENTRETIEN REQUIS
Quincaillerie	Après les premières 8 heures d'utilisation	Resserrer tous les boulons et écrous selon la Table de Spécification des Couples.
	40 heures d'utilisation	
Connexion Hydraulique/Électrique	Avant chaque connexion d'un équipement	Inspection visuelle des connecteurs hydrauliques/électriques. Nettoyer si nécessaire.
Boulon de cisaillement	Au besoin	Voir le tableau et la figure ci-dessous
Lubrification	Voir le tableau page suivante	Voir le tableau page suivante

## **Boulons de Cisaillement**

Vérifier à intervalles réguliers le serrage des boulons de cisaillement illustrés sur la figure ci-dessous pour assurer le bon fonctionnement de la souffleuse. Pour avoir accès aux boulons de cisaillement (items 1 et 2), soulever les gardes protecteur (items 3 et 4). Si les boulons doivent être remplacés, utiliser les pièces suivantes seulement:

	<b>B84C-L</b>
<b>Arbre à Cardan (item 1)</b>	<b>657199</b>
<b>Arbre de Commande (item 2)</b>	<b>669596</b>



# ENTRETIEN

## LUBRIFICATION

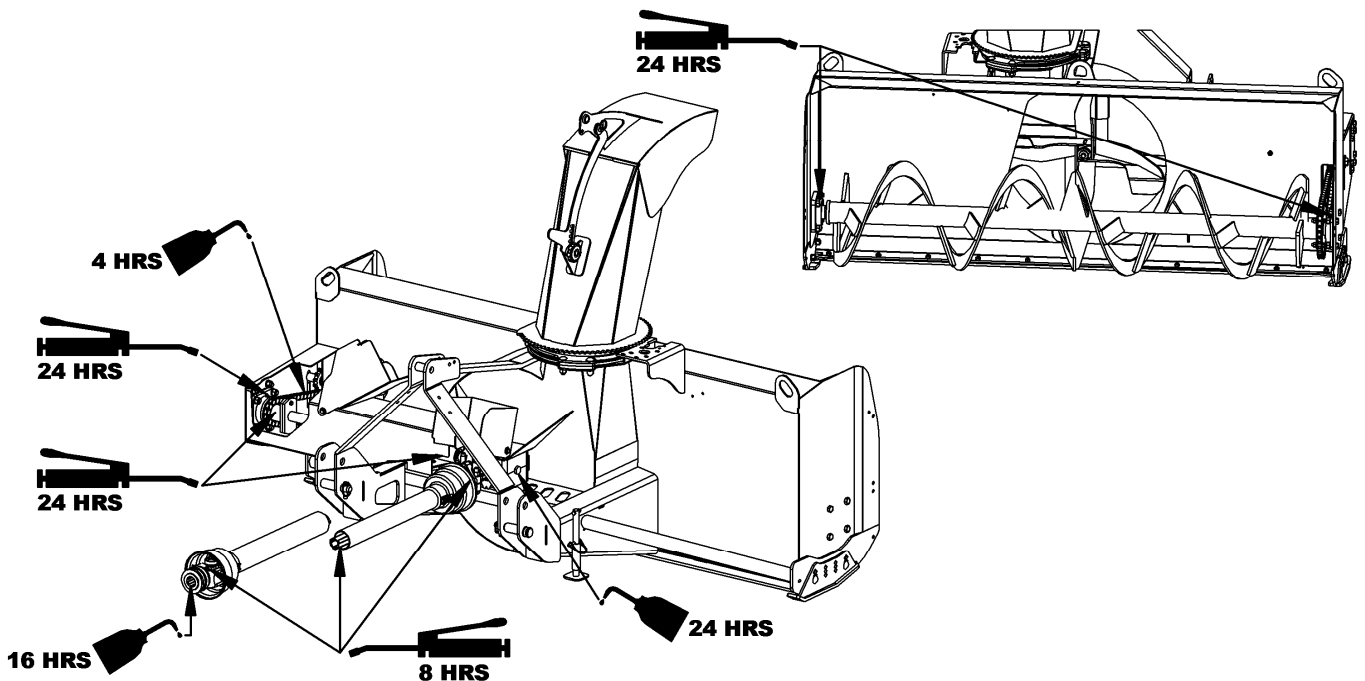
Utiliser un fusil de graissage et lubrifier comme suit:

DESCRIPTION	INTERVALLE	LUBRIFICATION REQUISE
Boîte d'engrenages	1 fois par mois	Vérifier le niveau d'huile. Au besoin, ajouter de l'huile pour pression extrême, de l'huile à engrenage SAE 80W90, ou l'équivalent.
	1 fois par année	Remplacer l'huile
Chaîne	4 heures et après chaque utilisation	Lubrifier avec une huile de scie à chaîne.
Arbre de commande	24 heures d'utilisation	Graisser au niveau de la plaque de cisaillement et la section rainurée avec les embouts de graissage. Utiliser une graisse Shell Gadus S5 V100 ou l'équivalent.
Roulements	24 heures d'opération	Graisser chaque roulement de vis et d'arbre de commande. Utiliser une graisse Shell Gadus S5 V100 ou l'équivalent.
Arbre à cardan	8 heures	Graisser chaque joint universel. Séparer les parties coulissantes et couvrir chacune d'elle avec de la graisse.
	16 heures	Huiler les fourches à connexion rapide.

### IMPORTANT:

Effectuer toute la section entretien sans tenir compte des heures inscrites dans les cas suivants:

- Au moins une fois l'an lorsque vous utilisez la souffleuse moins de 20 heures annuellement.
- Avant chaque entreposage.
- Après chaque lavage



# ENTRETIEN



## AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves ou la mort:

- Avant de nettoyer, régler ou réparer la souffleuse: immobiliser le tracteur complètement, abaisser l'équipement, couper le contact du moteur et retirer la clé de contact.
- Ne jamais stationner le véhicule dans un édifice où il y a des flammes ou des étincelles. Permettre au moteur de refroidir avant de ranger le véhicule dans un endroit fermé.
- Laisser la souffleuse tourner quelques minutes après avoir soufflé de la neige pour empêcher que la vis et l'éventail gèlent.
- Toujours retirer la souffleuse d'après l'attache si vous avez besoin de travailler sur la souffleuse.

## BOÎTE D'ENGRENAGES

### Niveau d'Huile - Remplissage

Pour vérifier le niveau d'huile.

1. Enlever le bouchon de remplissage.
2. Si l'huile n'atteint pas le niveau du bouchon, remplir jusqu'à ce que l'huile SAE 80W90, l'huile pour pression extrême AGMA 5EP ou l'équivalent coule par le trou du bouchon de remplissage d'huile.
3. Remettre le bouchon en place.

### Vidange d'Huile

1. Enlever le bouchon de remplissage.
2. Siphonner l'huile par le bouchon de remplissage.
3. Remplir la boîte de réduction/boîte d'engrenage avec de l'huile SAE 80W90, de l'huile pour pression extrême AGMA 5EP ou l'équivalent, remplir jusqu'à ce que l'huile coule par le trou du bouchon de remplissage d'huile. Remettre le bouchon de remplissage.


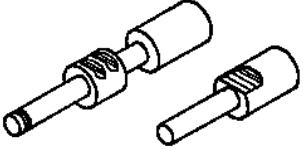
**NOTE :** Lorsque la boîte d'engrenages est ouverte, l'étanchéité doit être ensuite rétablie. Pour ce faire, appliquer une couche de silicone sur la surface du boîtier avant de le refermer. Laisser sécher le silicone pendant 24 heures minimum avant de remplir d'huile.

# DÉPANNAGE



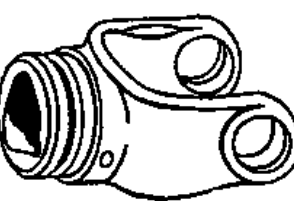
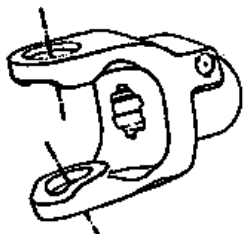
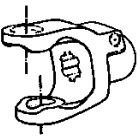
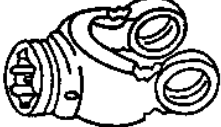
PROBLÈME	MESURES CORRECTIVES
1. La vis et l'éventail ne tournent pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si un objet bloque la vis ou l'éventail.</li><li>• Vérifier si la PDF est embrayée.</li><li>• Vérifier si les boulons de cisaillement sont brisés et les remplacer.</li><li>• La boîte d'engrenages manque d'huile et est saisi, remplacer la boîte d'engrenages.</li></ul>
2. La neige n'est pas éjectée par la chute	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si l'éventail tourne, voir problème # 1.</li><li>• Vérifier si la sortie de neige est bloquée, <u>dégager avec un bâton</u></li></ul>
3. La souffleuse se bloque facilement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le moteur du tracteur ne tourne pas à plein régime.</li><li>• Vérifier si un objet obstrue la sortie de la chute.</li><li>• Ralentir la vitesse de déplacement.</li></ul>
4. La souffleuse n'avale pas bien la neige	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le moteur du tracteur ne tourne pas à plein régime.</li><li>• Vérifier si les boulons de cisaillement sont brisés et les remplacer.</li></ul>
5. La neige est éjectée, mais à faible distance	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le moteur ne tourne pas à plein régime</li><li>• Ralentir la vitesse de déplacement (voir section Opération)</li><li>• Vérifier si un objet obstrue la sortie de la chute</li></ul>

# DÉPANNAGE

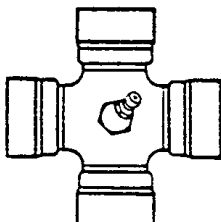
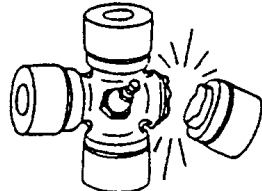
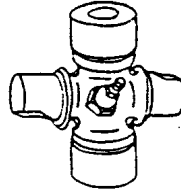
## ARBRE À CARDAN - DÉPANNAGE

	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<p><u>FOURCHE À VERROUILLAGE RAPIDE</u></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Verrou difficile ou complètement bloqué.</li> <li>♦ Verrou endommagé (cassé ou courbé).</li> <li>♦ Verrou endommagé dans la portion de verrouillage.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Verrou et/ou chambre sale, contaminés par sable, glace, etc. (entretien négligé).</li> <li>♦ Engagement forcé, manutention incorrecte.</li> <li>♦ Arbre à cardan trop long.</li> <li>♦ Forces axiales trop élevées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Nettoyer ou graisser.</li> <li>♦ Remplacer le verrou.</li> <li>♦ Raccourcir l'arbre à cardan (couper les deux tubes télescopiques de même que les protecteurs et enlever les bavures).</li> <li>♦ Remplacer le verrou.</li> <li>♦ Nettoyer les tubes télescopiques et graisser.</li> <li>♦ Remplacer les deux tubes télescopiques si nécessaire.</li> <li>♦ Remplacer le verrou.</li> </ul>

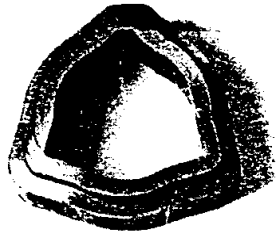
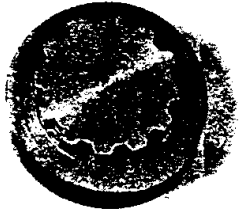
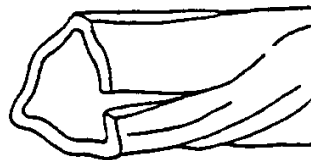

**Note: Les verrous doivent être nettoyés et graissés toutes les 16 heures.**

	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<p><u>FOURCHE</u></p>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Oreilles des fourches écartées (ouvertes).</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Arbre à cardan trop long.</li> <li>♦ Forces axiales trop élevées.</li> <li>♦ Combinaison angle et couple de travail excessif.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Raccourcir l'arbre à cardan (couper les deux tubes télescopiques de même que les protecteurs et enlever les bavures).</li> <li>♦ Remplacer les fourches défectueuses.</li> <li>♦ Nettoyer les tubes télescopiques et graisser. Remplacer les deux tubes si nécessaire.</li> <li>♦ Vérifier la compatibilité entre l'arbre à cardan et les conditions de travail (couple vs. angle).</li> <li>♦ Débrayer l'arbre à cardan en virage étroit, ou lorsque la machine est soulevée ou abaissée.</li> <li>♦ Utiliser un arbre à cardan de capacité supérieure.</li> <li>♦ Remplacer les fourches défectueuses.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Oreilles des fourches tordues.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Surcharge causée par des couples de départ trop élevés ou des chocs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Engager l'arbre à cardan moins brusquement.</li> <li>♦ Monter sur l'arbre à cardan un dispositif de sécurité adéquat.</li> <li>♦ Remplacer les fourches défectueuses.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Oreilles des fourches martelées.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Angularité de travail excessive.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Éviter les angles de travail excessifs.</li> <li>♦ Débrayer l'arbre à cardan en virage étroit.</li> <li>♦ Remplacer les fourches défectueuses.</li> </ul>

# DÉPANNAGE

	DETERIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<p><u>CROISILLON</u></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Rupture du croisillon.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Dépassement du couple admissible.</li> <li>♦ Forces axiales trop élevées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Monter sur l'arbre à cardan, un dispositif de sécurité adéquat.</li> <li>♦ Utiliser un arbre à cardan de capacité supérieure.</li> <li>♦ Raccourcir l'arbre à cardan.</li> <li>♦ Remplacer les croisillons défectueux.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Capuchons des croisillons tournant dans leur support.</li> <li>♦ Capuchons des croisillons bleuis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Couple continu et/ou angle de travail excessif.</li> <li>♦ Lubrification insuffisante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Vérifier la compatibilité entre l'arbre à cardan et les conditions de travail.</li> <li>♦ Suivre soigneusement les instructions de graissage.</li> <li>♦ Remplacer les croisillons défectueux.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Usure prématurée du croisillon.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Couple continu et/ou angle de travail excessif.</li> <li>♦ Lubrification insuffisante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Vérifier la compatibilité entre l'arbre à cardan et les conditions de travail.</li> <li>♦ Suivre soigneusement les instructions de graissage.</li> <li>♦ Remplacer les croisillons défectueux.</li> </ul>

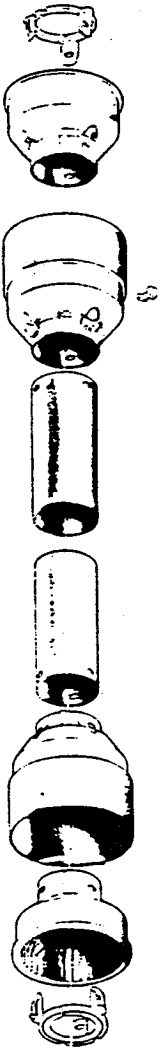
**Note: Les croisillons doivent être graissés toutes les 8 heures de travail.**

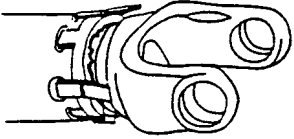
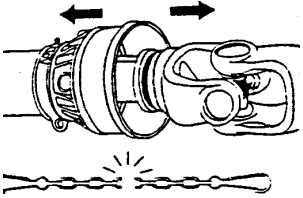
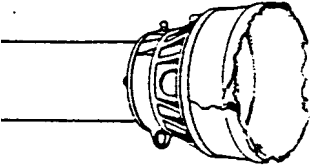
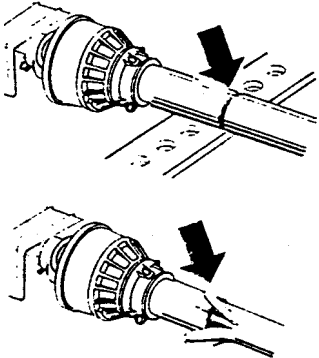
	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<p><u>TUBES TÉLESCOPIQUES</u></p>  	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Rupture ou torsion des tubes télescopiques.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Dépassement du couple admissible.</li> <li>♦ Arbre trop court (engagement des tubes trop court).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Monter sur l'arbre à cardan un dispositif de sécurité adéquat.</li> <li>♦ Utiliser un arbre à cardan de capacité supérieure.</li> <li>♦ Utiliser un arbre de longueur adéquate.</li> <li>♦ Remplacer les tubes défectueux.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Grippage ou usure rapide des tubes télescopiques.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Coulisement sous charge trop fréquent.</li> <li>♦ Arbre trop court (engagement des tubes trop court).</li> <li>♦ Lubrification insuffisante.</li> <li>♦ Saleté (sable, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Utiliser un arbre à cardan avec tube rilsanisé.</li> <li>♦ Utiliser un arbre de longueur adéquate.</li> <li>♦ Suivre soigneusement les instructions de graissage.</li> <li>♦ Remplacer les tubes défectueux.</li> </ul>

**Note: les tubes télescopiques doivent être nettoyés et graissés toutes les 8 heures de travail.**

# DÉPANNAGE

## PROTECTEUR



	DÉTÉRIORATIONS	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Usure rapide des roulements du protecteur.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Lubrification insuffisante.</li> <li>♦ Mauvais montage de la chaîne.</li> <li>♦ Contact du protecteur avec une partie de la machine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Suivre les instructions de lubrification.</li> <li>♦ Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manœuvres, il n'y ait pas interférence avec une partie de la machine ou du tracteur.</li> <li>♦ Éliminer le contact avec toute partie fixe de la machine.</li> <li>♦ Remplacer les roulements.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Arrachement du protecteur ou rupture de la chaîne.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Protecteur en contact avec une partie de la machine.</li> <li>♦ Mauvais montage de la chaîne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Éliminer le contact avec la partie de la machine.</li> <li>♦ Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manœuvres, il n'y ait pas interférence avec une partie de la machine ou le tracteur.</li> <li>♦ Remplacer les pièces défectueuses.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Cône endommagé.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Cône en contact avec une partie de la machine.</li> <li>♦ Angularité excessive.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Éliminer toute interférence entre les cônes et toute partie de la machine et/ou du tracteur.</li> <li>♦ Éviter les angles excessifs lors de virage étroit ou lorsque la machine est soulevée ou abaissée.</li> <li>♦ Remplacer les cônes endommagés.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Tube du protecteur endommagé (déformé et/ou coupé).</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Tube en contact avec une partie de la machine.</li> <li>♦ Tubes du protecteur trop courts et complètement désengagés lors de l'extension complète de l'arbre à cardan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Éliminer toute interférence entre les tubes et toute partie de la machine et/ou du tracteur.</li> <li>♦ Remplacer les tubes endommagés.</li> <li>♦ Remplacer les tubes du protecteur par des tubes plus longs.</li> </ul>

**Note:** Les roulements du protecteur doivent être graissés toutes les 8 heures de travail.

# ENTREPOSAGE

## ENTREPOSAGE

Avant d'entreposer la souffleuse, certaines précautions sont nécessaires pour prévenir la détérioration :

1. Nettoyer les points attache et la souffleuse à fond.
2. Faire toutes les réparations nécessaires.
3. Remplacer tous les autocollants de sécurité qui sont endommagés, perdus ou ne sont plus lisibles. Si une pièce qui doit être remplacée nécessite un autocollant, obtenez-en un nouveau de votre concessionnaire et placez-le au même endroit que celui de la pièce originale.
4. Peindre toutes les pièces qui sont usées ou écaillées.
5. Lubrifier la souffleuse à neige comme indiqué dans la section "Lubrification".
6. Quand la souffleuse est sèche, huiler les pièces mobiles. Huiler généreusement toutes les surfaces pour prévenir la rouille.
7. Ranger les boyaux hydrauliques dans le rangement prévu à cet effet, si applicable.
8. Installer la chaîne de l'arbre à cardan pour le supporter.
9. Entreposer dans un endroit sec.

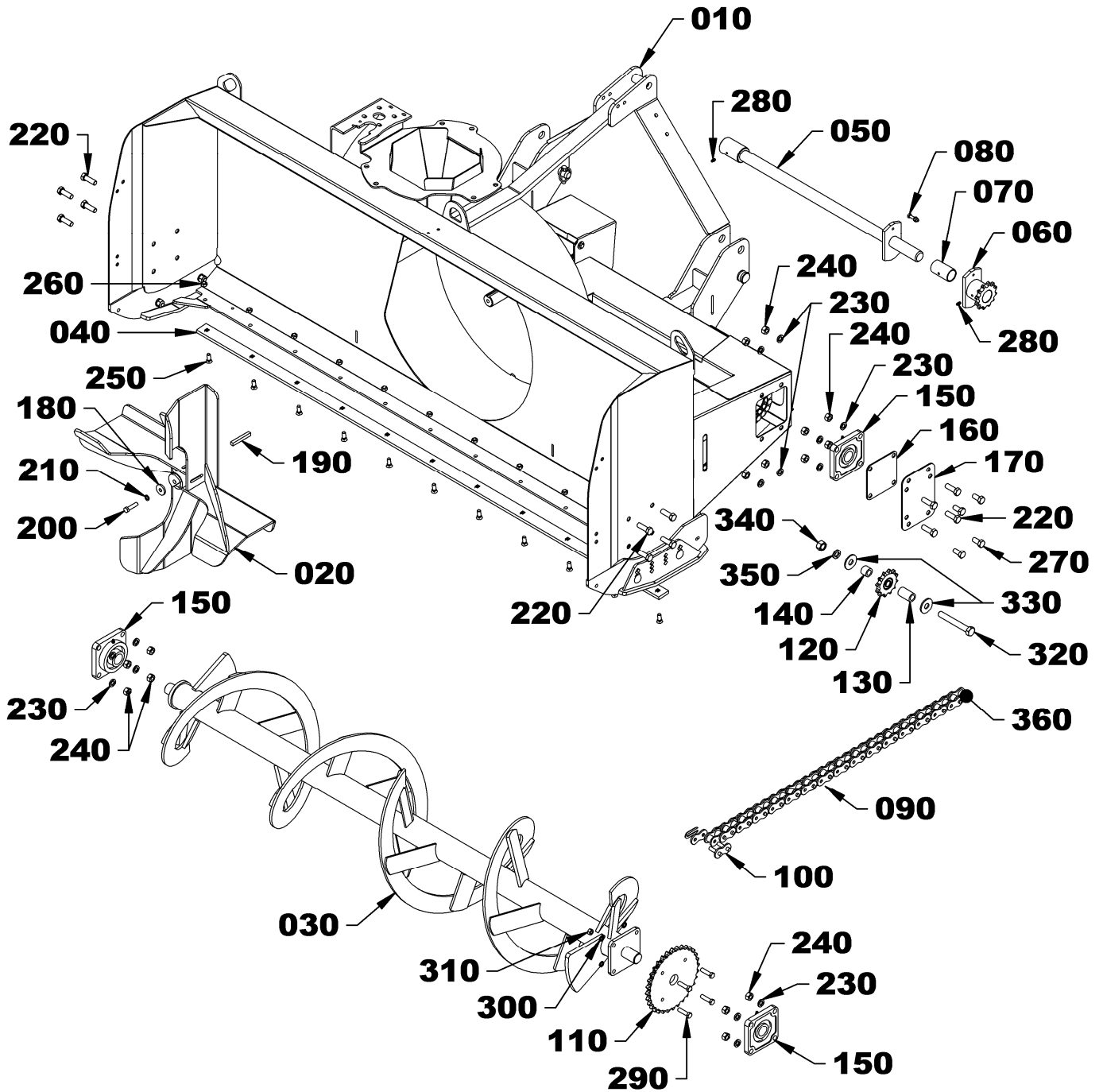
# ENTREPOSAGE

## SOUFFLEUSE À NEIGE 84" - AVANT

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Bâti souffleuse 3pts sans boîte d'engrenages	671869
020	1	Éventail 4 palettes ø24" (anti-horaire)	671663
030	1	Vis	671860
040	1	Racloir	671861
050	1	Arbre de commande	671862
060	1	Plaque de cisaillement	669595
070	1	Coussinet auto-lubrifiant	4300072
080	1	Boulon de cisaillement	669596
090	1	Chaîne #60 x 78 mailles (incluant maille d'accouplement)	654009
100	1	Maille d'accouplement #60	654839
110	1	Pignon 60A32	654167
120	1	Pignon tendeur 60A12	3300022
130	1	Bague d'espacement ø.656" x ø1" x 1.725"	668093
140	1	Bague d'espacement ø.656" x ø1" x .772"	667777
150	3	Palier à roulement à billes ø1 1/4" – 4 trous	4300118
160	1	Espaceur pour roulement	669722
170	1	Support d'arbre de commande	671720
180	1	Rondelle pour éventail	661554
190	1	Clé 3/8" x 3/8" x 2 3/4" LG.	654174
200	1	Boulon hex ø3/8"NC x 1 1/2" Gr.5 PQE	0100040
210	1	Rondelle de blocage ø3/8" PQE	1200004
220	12	Boulon hex ø1/2"NC x 1 1/2" Gr.5 PQE.	0100070
230	16	Rondelle de blocage ø1/2" PQE	1200006
240	16	Écrou hex ø1/2"NC PQE	0900006
250	13	Boulon à charrue 3/8" x 1" Gr.5 PQE	0400001
260	13	Écrou à bout évasé ø3/8"NC PQE	1100003
270	4	Boulon hex ø1/2"NC x 1" Gr.5 PQE.	0100068
280	2	Embout de graissage ø1/4"NF	654106
290	4	Boulon hex ø3/8"NC x 1 1/2" Gr.5 PQE	0100040
300	4	Rondelle de blocage ø3/8" PQE	1200004
310	4	Écrou hex ø3/8"NC PQE	0900003
320	1	Boulon hex ø5/8"NC x 4 1/2" Gr.5, PQE	0100104
330	2	Rondelle plate ø5/8" PQE	1400008
340	1	Écrou hex ø5/8"NC PQE	0900007
350	1	Rondelle de blocage ø5/8" PQE	1200007

# PIÈCES

## SOUFFLEUSE À NEIGE 84" - AVANT

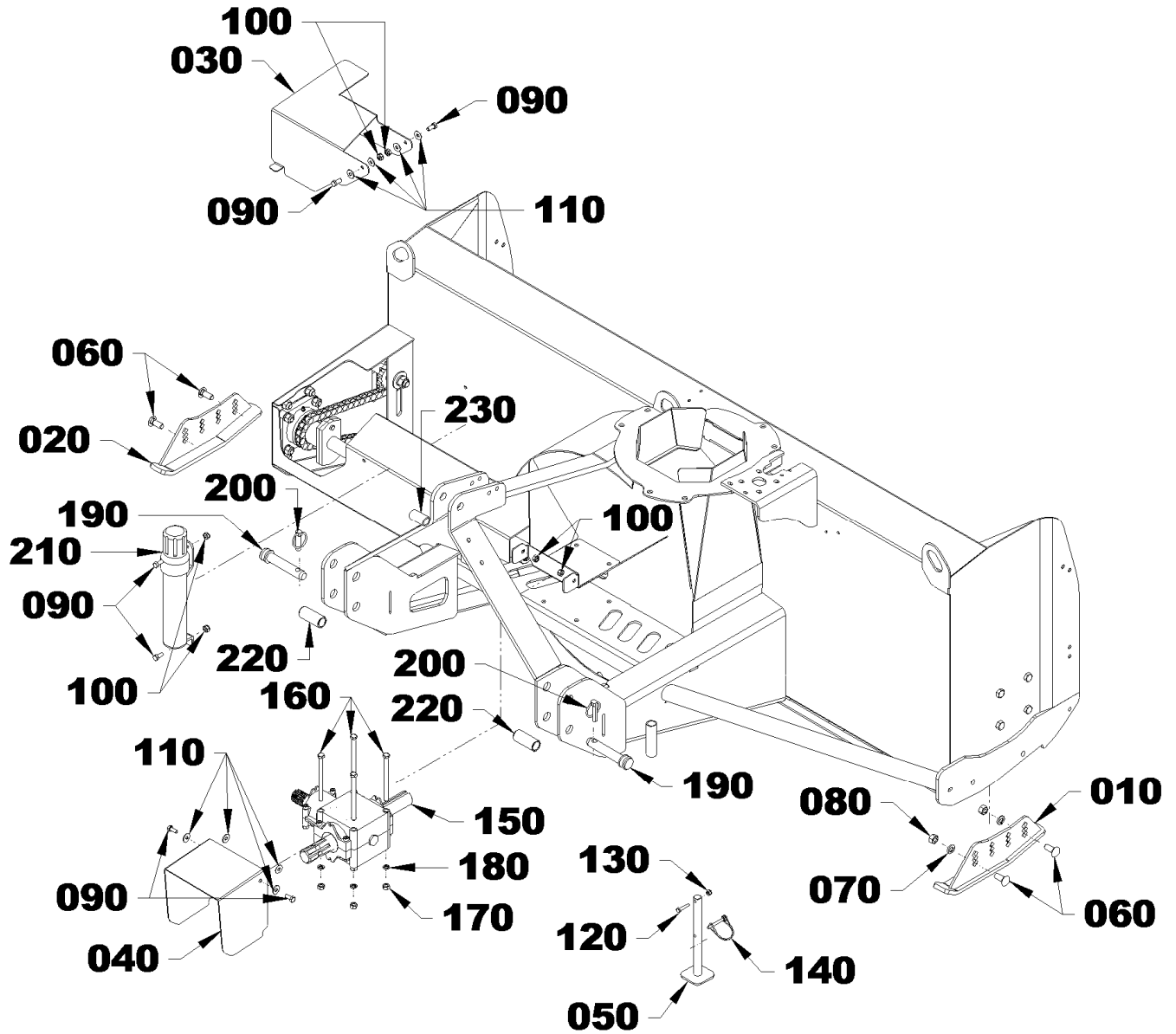


# PIÈCES

<b>SOUFFLEUSE À NEIGE 84" - ARRIÈRE</b>			
<b>RÉF.</b>	<b>QTÉ</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b># PIÈCE</b>
010	1	Patin droit	671666
020	1	Patin gauche	671667
030	1	Panneau d'accès	671686
040	1	Protecteur d'arbre à cardan	671682
050	1	Pied de stationnement	668053
060	4	Boulon à carrosserie ø1/2"NC x 1 1/4" PQE	0300023
070	4	Rondelle de blocage ø1/2" PQE	1200006
080	4	Écrou hex ø1/2"NC PQE	0900006
090	6	Boulon hex ø5/16"NC x 3/4" Gr.5 PQE	0100018
100	6	Écrou hex à bague de nylon ø5/16"NC PQE	1000005
110	8	Rondelle plate de nylon ø1 1/32"	658467
120	1	Boulon hex ø1/4"NC x 1 1/4" Gr.5 PQE	0100005
130	1	Écrou hex à bague de nylon ø1/4"NC PQE	1000003
140	1	Goupille de verrouillage ronde ø1/4" x 1 3/4"	1900006
150	1	Boîte d'engrenage anti-horaire	663485
160	4	Boulon hex ø3/8"NC x 5" Gr.5 PQE	0100051
170	4	Écrou hex ø3/8"NC PQE	0900003
180	4	Rondelle de blocage ø3/8" PQE	1200004
190	2	Goupille cat.1 ø0.866" x 4 7/16" LG.	4600065
200	2	Goupille à anneau ø7/16" PQE	1900003
210	1	Contenant de manuel	4200030
220	2	Douille cat.1 @ 2 (ø7/8" int. x ø1 1/8" ext. x 2 1/2" lg.)	4600066
230	1	Douille cat .1 @ 2 (3/4" dia int. X 1"dia. ext. X 1 3/4" lg.)	4600067

# PIÈCES

## SOUFFLEUSE À NEIGE 84" - ARRIÈRE

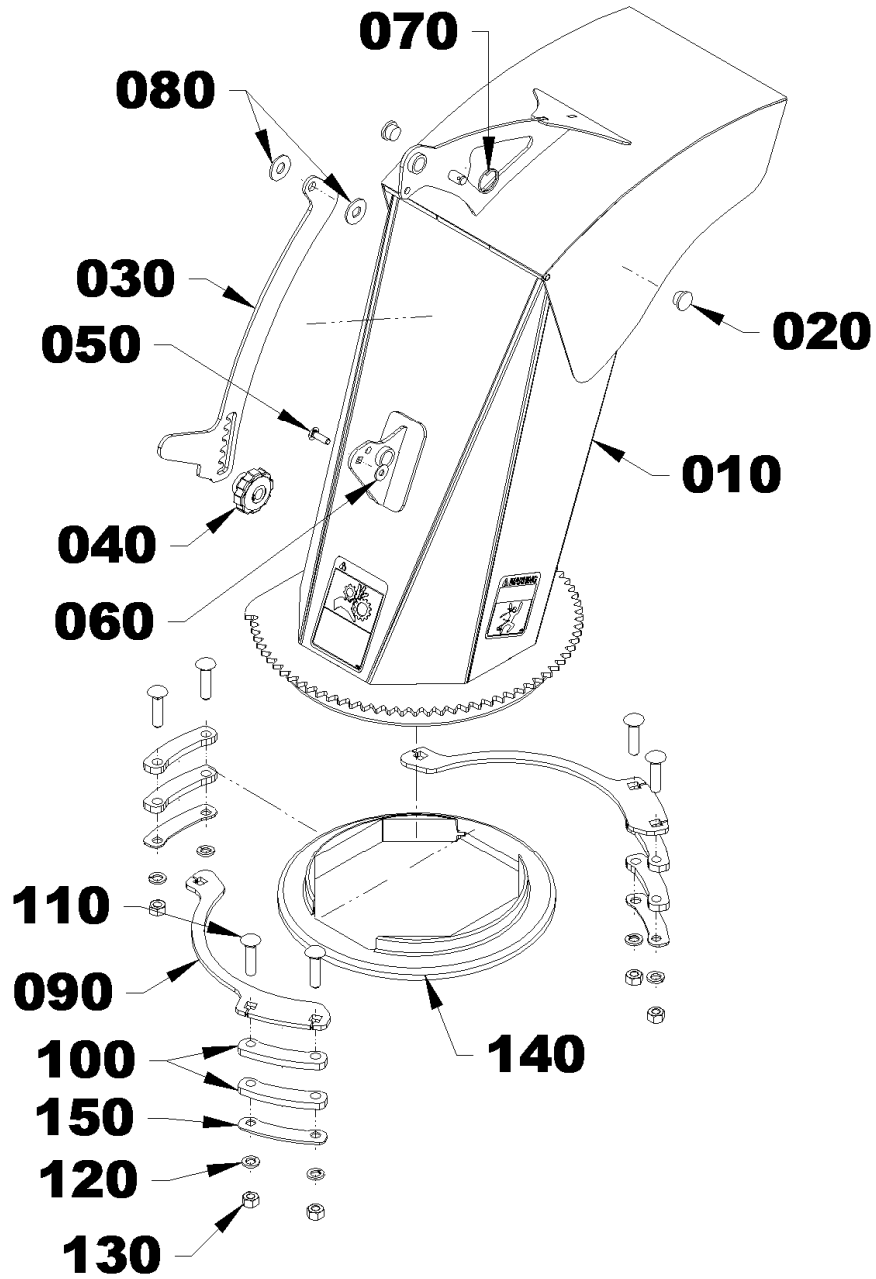


# PIÈCES

CHUTE AVEC DÉFLECTEUR			
RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Chute assemblée	671865
020	2	Coussinet de chute	671671
030	1	Bras d'ajustement	671685
040	1	Bouton 5/16"NC	657309
050	1	Boulon à carrosserie ø5/16"NC x 1" PQE	0300003
060	1	Rondelle plate de nylon ø11/32"	658467
070	1	Anneau d'arrêt	1900011
080	2	Rondelle plate ø1/2" PQE	1400006
090	2	Plaque de retenue – 3 trous	665935
100	6	Espaceur de plaque de retenue 3/8" épais, PQE	671734
110	6	Boulon à carrosserie ø1/2"NC x 2" PQE	0300026
120	6	Rondelle de blocage ø1/2" PQE	1200006
130	6	Écrou hex ø1/2"NC PQE	0900006
140	1	Coussinet de rotation	671674
150	3	Espaceur de plaque de retenue 11GA épais, mince, PQE	671824

# PIÈCES

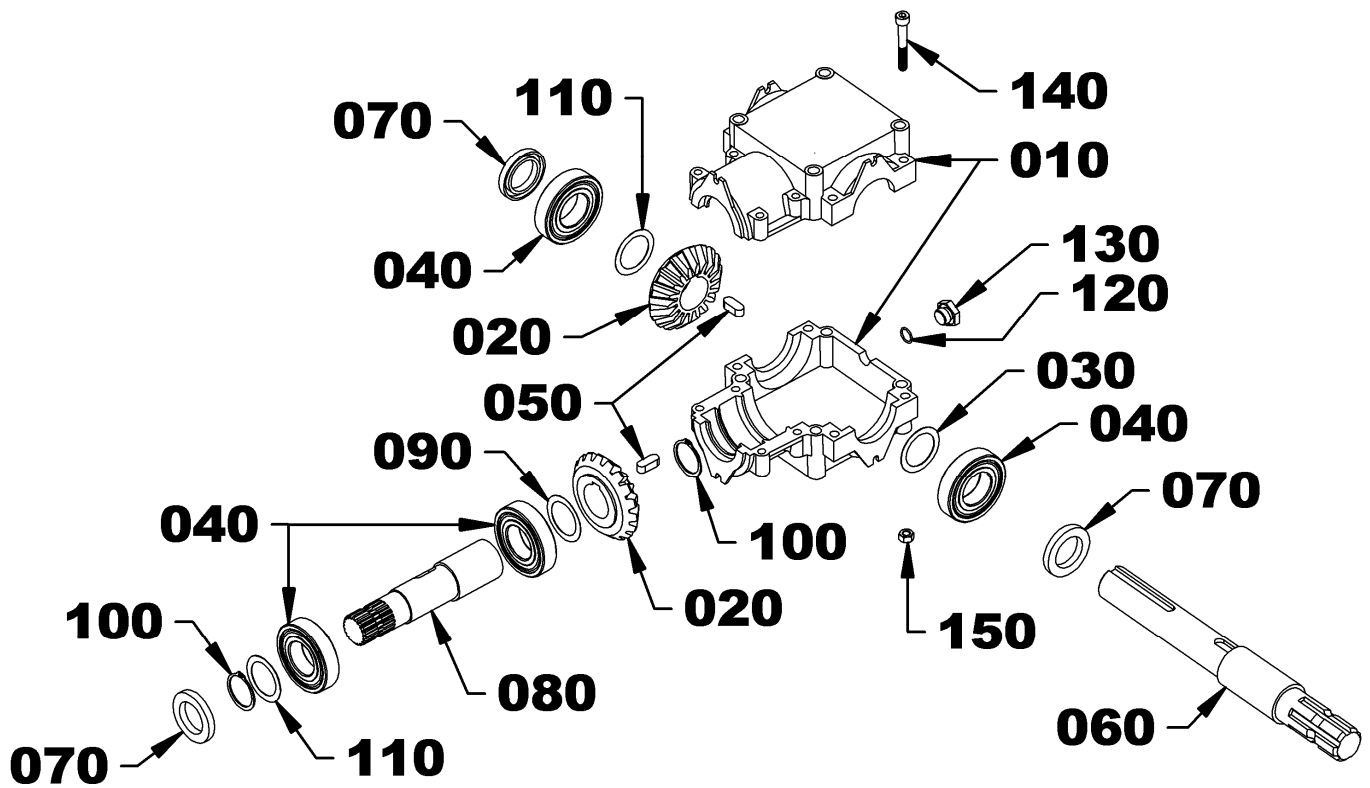
## CHUTE AVEC DÉFLECTEUR



# PIÈCES

## BOÎTE D'ENGRENAGES – 663485

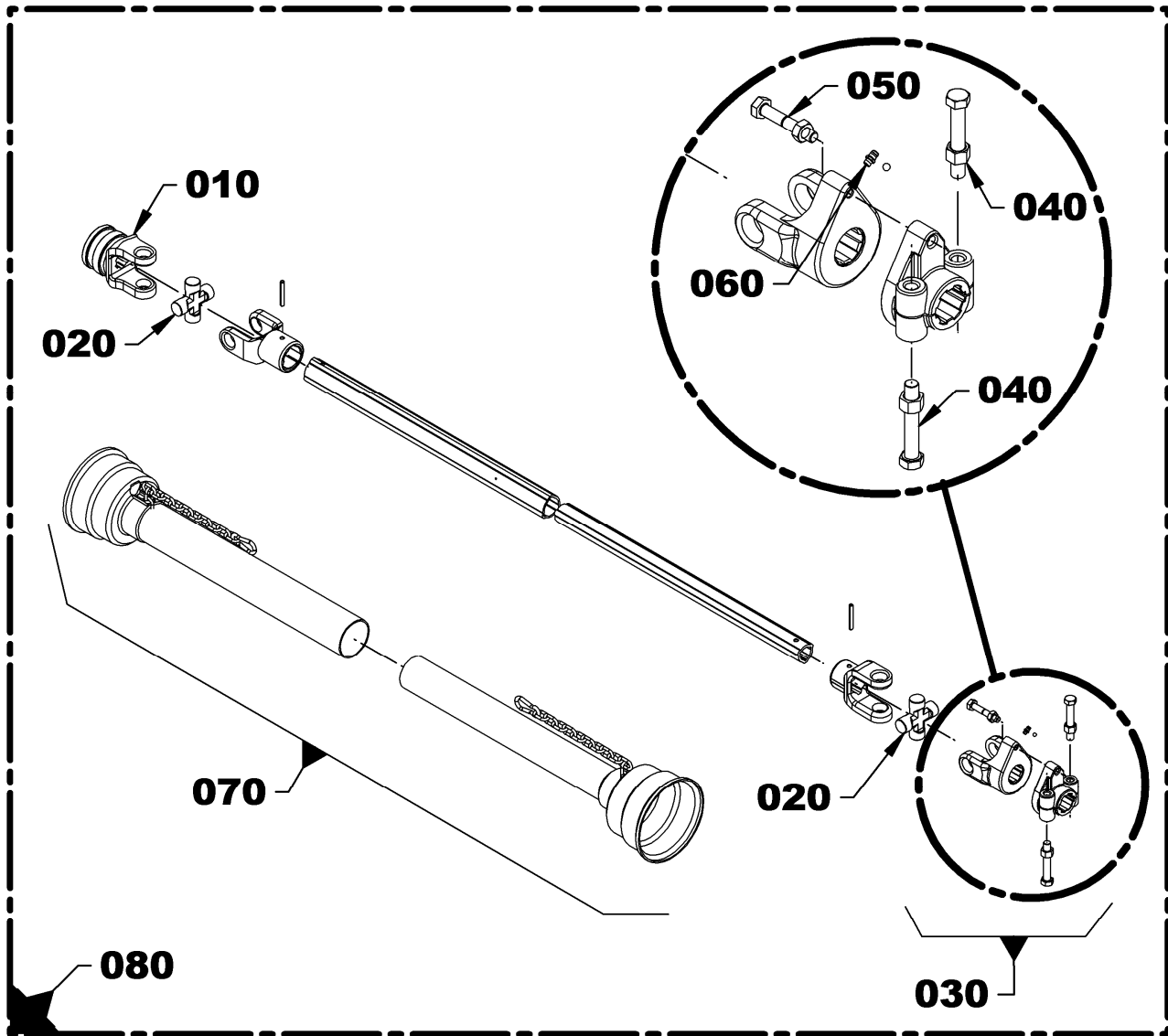
RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
-	-	Boîte d'engrenages assemblée	663485
010	2	Boîtier	659848
020	2	Engrenage	N/A
030	1	Cale	656649
040	4	Roulement	659844
050	2	Clé parallèle	659850
060	1	Arbre d'entrée	N/A
070	3	Joint d'étanchéité	659852
080	1	Arbre de sortie	N/A
090	1	Cale	659854
100	2	Anneau de retenue	656652
110	2	Cale	659855
120	1	Joint torique	661144
130	1	Bouchon	659847
140	8	Vis à 6 pans creux tête cylindrique M8 x 1.25 x 55mm Gr.8.8	0800032
150	8	Écrou hex M8 x 1.25	0900022



# PIÈCES

## ARBRE À CARDAN - 662194

RÉF.	QTÉ	DESCRIPTION	# PIÈCE
010	1	Fourche assemblée	657209
020	2	Joint Universel	657200
030	1	Fourche et moyeu assemblés	662198
040	2	Boulon M12 x 1.25 x 70mm Gr.8.8 et écrou	662199
050	1	Boulon cisaillement M10 x 55mm Gr.8.8 & écrou	657199
060	1	Embout de graissage	663129
070	1	Protecteur et chaîne de sécurité	657221
080	1	Arbre à cardan série 50	662194



# OPTIONS DISPONIBLES

ROTATION MANUELLE

**BER0077**

ROTATION HYDRAULIQUE

**BER0078**

DÉFLECTEUR HYDRAULIQUE

**BER0079A**

DÉFLECTEUR ÉLECTRIQUE

**BER0080**

# TABLE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES







## TABLE GÉNÉRALE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES

### UTILISER LORSQU'UNE VALEUR SPÉCIFIQUE N'EST PAS DONNÉE

Note: Ces valeurs s'appliquent à la boulonnerie reçue du manufacturier lorsque celle-ci est sèche ou lubrifiée avec de l'huile à moteur normal. Elles ne s'appliquent pas lorsque des graisses spéciales au graphite ou au moly disulfide, ou autres lubrifiants haute pression sont utilisés. Ces valeurs s'appliquent dans des conditions sèches.

Sous des conditions lubrifiées, il faut réduire de 25% les couples de cette Table.

### IDENTIFICATION DES TÊTES DE BOULONS

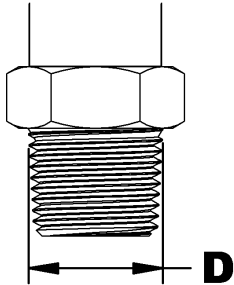
POUCES Dimension Boulon	 Grade 2		 Grade 5		 Grade 8		MÉTRIQ. Dim.boul.	 Grade 5.8		 Grade 8.8		 Grade 10.9	
	po-fpo <sup>1</sup>	N-m <sup>2</sup>	lb-pi <sup>3</sup>	N-m	lb-pi	N-m		lb-pi	mm x pas <sup>4</sup>	N-m	lb-pi	N-m	lb-pi
1/4" - 20NC	7.4	5.6	11	8	16	12	M 5 X 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28NF	8.5	6	13	10	18	14	M 6 X 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18NC	15	11	24	17	33	25	M 8 X 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24NF	17	13	26	19	37	27	M 8 X 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16NC	27	20	42	31	59	44	M10 X 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24NF	31	22	47	35	67	49	M10 X 0.75	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14NC	43	32	67	49	95	70	M12 X 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20NF	49	36	75	55	105	78	M12 X 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13NC	66	49	105	76	145	105	M12 X 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20NF	75	55	115	85	165	120	M14 X 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12NC	95	70	150	110	210	155	M14 X 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18NF	105	79	165	120	235	170	M16 X 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11NC	130	97	205	150	285	210	M16 X 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18NF	150	110	230	170	325	240	M18 X 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10NC	235	170	360	265	510	375	M18 X 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16NF	260	190	405	295	570	420	M20 X 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9NC	225	165	585	430	820	605	M20 X 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14NF	250	185	640	475	905	670	M24 X 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8NC	340	250	875	645	1230	910	M24 X 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12NF	370	275	955	705	1350	995	M30 X 3.5	960	705	1510	1120	2100	1550
1 1/8" - 7NC	480	355	1080	795	1750	1290	M30 X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1 1/8" - 12NF	540	395	1210	890	1960	1440	M36 X 3.5	1730	1270	2650	1950	3660	2700
1 1/4" - 7NC	680	500	1520	1120	2460	1820	M36 X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1 1/4" - 12NF	750	555	1680	1240	2730	2010							
1 3/8" - 6NC	890	655	1990	1470	3230	2380							
1 3/8" - 12NF	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1 1/2" - 6NC	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1 1/2" - 12NF	1330	980	2970	2190	4820	3560							

<sup>1</sup> po-fpo = diamètre nominal des filets en pouces-filets au pouce  
<sup>2</sup> N-m = newton-mètre  
<sup>3</sup> lb-pi = livre-pied  
<sup>4</sup> mm x pas = diamètre nominal des filets en millimètre x pas de filet

Tolérance de couple +0%, -15% des valeurs de couple.  
 Sauf si des valeurs sont autrement spécifiées, utiliser les valeurs de Couples listées ci-dessus.

# PROCÉDURE D'INSTALLATION DES ADAPTATEURS

## NPT - IDENTIFICATION DES FILETS & SERRAGE



D		Identification de l'adaptateur	Nombre de Tours à effectuer après le serrage manuel
po	mm		
0.375	9.5	1/8 NPT	2.0 - 3.0
0.500	12.5	1/4 NPT	2.0 - 3.0
0.625	15.9	3/8 NPT	2.0 - 3.0
0.780	19.8	1/2 NPT	2.0 - 3.0
0.988	25.1	3/4 NPT	2.0 - 3.0
1.236	31.4	1 NPT	1.5 - 2.5
1.583	40.2	1 1/4 NPT	1.5 - 2.5
1.823	46.3	1 1/2 NPT	1.5 - 2.5

### ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ

La méthode d'assemblage des adaptateurs à filetage NPT se divise en deux phases. Il s'agit d'effectuer un premier serrage manuel ferme, puis de serrer à nouveau le nombre de tours indiqués dans le tableau ci-dessus. La méthode suivante est recommandée pour minimiser les risques de fuites et/ou détérioration des pièces.

ÉTAPE 1: Examiner les filetages et les taraudages pour s'assurer qu'ils sont propres.

ÉTAPE 2: Mesurer le diamètre (D) de l'adaptateur et prendre en note la dimension.

ÉTAPE 3: Appliquer un produit d'étanchéité/lubrifiant au filetage NPT (les filets préteflonnés sont préférables aux autres solutions d'étanchéité). Si du PTFE (teflon) en ruban est utilisé, il doit entourer le filetage sur 1.5 ou 2 tours dans le sens horaire, lorsque vue par l'embout, en gardant libre les deux premiers filets.

**ATTENTION:** Plus de 2 tours de ruban peut causer une distorsion ou une fissure de l'orifice.

ÉTAPE 4: Serrer manuellement l'adaptateur.

ÉTAPE 5: Visser l'adaptateur selon le nombre de tours indiqués dans le tableau ci-dessus en s'assurant que dans le cas d'un adaptateur coudé le bout est aligné sur la position souhaitée pour connecter le tube ou le boyau. Ne jamais dévisser un adaptateur pour obtenir l'alignement correct.

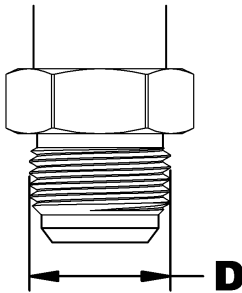
ÉTAPE 5: Si une fuite est détectée après avoir suivi les instructions précédentes, vérifier que les filets ne sont pas endommagés et que le nombre de filets engagés est atteint (voir les détails dans le paragraphe suivant).

Si les filets sont endommagés, remplacer l'adaptateur. Si le taraudage est endommagé, retarauder si possible ou remplacer la pièce.

Habituellement, le nombre de filets engagés doit être compris entre 3.5 et 6. Le cas contraire indique un serrage trop ou pas assez ferme ou un serrage non conforme à la tolérance des filets. Si le joint n'est pas assez serré, il faut resserrer, mais jamais plus d'un tour. S'il est trop serré, contrôler le filetage et le taraudage et remplacer la partie ayant des filets non conformes.

# PROCÉDURE D'INSTALLATION DES ADAPTATEURS

## JIC - IDENTIFICATION DES FILETS & SERRAGE



D		Identification de l'adaptateur	COUPLE DE SERRAGE	
po	mm		lb-pi	N-m
-	-	5/16 JIC	6-7	8-10
-	-	3/8 JIC	6-9	8-12
0.433	11	7/16 JIC	9-12	12-16
0.496	12.6	1/2 JIC	14-15	19-21
0.559	14.2	9/16 JIC	18-20	24-27
0.740	18.8	3/4 JIC	27-39	37-53
0.870	22.1	7/8 JIC	36-63	49-85
1.055	26.8	1 1/16 JIC	65-88	88-119
1.185	30.1	1 3/16 JIC	75-103	102-140
1.307	33.2	1 5/16 JIC	85-113	115-153
1.618	41.1	1 5/8 JIC	115-133	156-180
1.870	47.5	1 7/8 JIC	125-167	169-226
2.492	63.3	2 1/2 JIC	190-258	258-350

Les adaptateurs JIC se scellent par le contact métal sur métal du bout conique de l'adaptateur mâle avec le fond évasé de l'adaptateur femelle.

Les valeurs de couple de serrage minimales du tableau ci-dessus servent à fournir un point de référence qui donne des résultats optimaux pour des connexions sans fuite.

**NOTE:** Ne pas appliquer de scellant (ruban teflon) sur les filets JIC.

Les fuites peuvent être causées par des vibrations, des cycles thermiques et des charges étant supportées par la connexion (i.e. en utilisant l'adaptateur dans la connexion pour supporter des charges mécaniques).

**IMPORTANT:** Utiliser la valeur de couple de serrage minimale du tableau lors d'un serrage lubrifié.

### ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ

**ÉTAPE 1:** Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages résultant de l'expédition ou de la manipulation. La surface d'étanchéité doit être lisse.

**ÉTAPE 2:** Lubrifier les filetages et la surface complète du cône avec un fluide hydraulique ou un lubrifiant léger.

**ÉTAPE 3:** Aligner les deux adaptateurs ensemble et visser manuellement jusqu'à ce que les surfaces d'étanchéité soient bien en contact.

**ÉTAPE 4:** Serrer l'écrou selon les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus.

**ÉTAPE 5:** Lors du serrage d'un adaptateur mâle, il peut être nécessaire de placer une clé sur l'adaptateur femelle afin de l'empêcher de tourner lors de l'assemblage.

### MÉTHODE D'ASSEMBLAGE ALTERNATIVE

**ÉTAPE 1:** Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages résultant de l'expédition ou de la manipulation. La surface d'étanchéité doit être lisse.

**ÉTAPE 2:** Lubrifier les filetages et la surface complète du cône avec un fluide hydraulique ou un lubrifiant léger.

**ÉTAPE 3:** Aligner les deux adaptateurs ensemble et visser manuellement jusqu'à ce que les surfaces d'étanchéité soient bien en contact.

**ÉTAPE 4:** Serrer légèrement l'écrou avec la clé jusqu'à ce qu'il y ait une résistance.

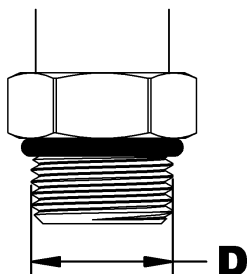
**ÉTAPE 5:** Placer une clé sur la clé de blocage à côté de l'écrou le plus près possible de la position "6 heure"

**ÉTAPE 6:** Placer une seconde clé sur l'écrou le plus près possible de la position "3 heure".

**ÉTAPE 7:** Visser l'écrou dans le sens horaire jusqu'à au moins la position "4 heure", mais pas plus que la position "6 heure". Généralement la rotation requise diminue à mesure que la dimension augmente.

# PROCÉDURE D'INSTALLATION DES ADAPTATEURS

## ORB (O-RING BOSS) - IDENTIFICATION DES FILETS & SERRAGE



D		Identification de l'adaptateur	COUPLE DE SERRAGE	
po	mm		lb-pi	N-m
-		3/8 ORB	8-9	12-13
0.433	11	7/16 ORB	13-15	18-20
0.496	12.6	1/2 ORB	14-15	19-21
0.559	14.2	9/16 ORB	23-24	32-33
0.740	18.8	3/4 ORB	40-43	55-57
0.870	22.1	7/8 ORB	43-48	59-64
1.055	26.8	1 1/16 ORB	68-75	93-101
1.185	30.1	1 3/16 ORB	83-90	113-122
1.307	33.2	1 5/16 ORB	112-123	152-166
1.618	41.1	1 5/8 ORB	146-161	198-218
1.870	47.5	1 7/8 ORB	154-170	209-230
2.492	63.3	2 1/2 ORB	218-240	296-325

Les adaptateurs SAE ORB (O-Ring Boss) sont composés de filets droits et possèdent un joint torique qui est situé à la base des filets de l'adaptateur. L'étanchéité se fait donc à partir du joint torique de l'adaptateur mâle et du siège usiné de la section femelle.

Les adaptateurs à joints toriques peuvent être ajustables ou non ajustables. Les adaptateurs non ajustables sont vissés sur la section femelle où aucun alignement n'est nécessaire. Les adaptateurs ajustables peuvent être orientés dans une direction spécifique.

Les adaptateurs à joints toriques offrent de meilleurs avantages que les adaptateurs se scellant métal sur métal (sans joint torique). Pas assez ou trop de serrage de tout genre d'adaptateur peut causer une fuite, cependant les adaptateurs métal sur métal sont plus susceptibles de causer des fuites, car ils doivent être serrés à un couple plus élevé et plus juste, ce qui risque d'endommager les filets, de fissurer ou de distordre les composantes des adaptateurs empêchant ainsi une bonne étanchéité.

**NOTE:** Ne pas appliquer de scellant (ruban teflon) sur les filets ORB.

Les fuites peuvent également être causées par des vibrations, des cycles thermiques et des charges étant supportées par la connexion (i.e. en utilisant l'adaptateur dans la connexion pour supporter des charges mécaniques).

**IMPORTANT:** Utiliser la valeur de couple de serrage minimale du tableau lors d'un serrage lubrifié.

### **ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ ORB (O-RING) NON-AJUSTABLE**

**ÉTAPE 1:** Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages à toutes les composantes.

**ÉTAPE 2:** Lubrifier le joint torique et les filets des adaptateurs avec le fluide de votre système hydraulique.

**ÉTAPE 3:** Visser manuellement l'adaptateur dans la section femelle jusqu'à ce qu'il soit bien serré, puis serrer avec une clé à la valeur de couple indiquée dans le tableau ci-dessus.

### **ASSEMBLAGE RECOMMANDÉ ORB (O-RING) AJUSTABLE**

**ÉTAPE 1:** Examiner la présence possible de contaminants ou de dommages à toutes les composantes.

**ÉTAPE 2:** Lubrifier le joint torique et les filets des adaptateurs avec le fluide de votre système hydraulique.

**ÉTAPE 3:** En regardant l'adaptateur par le bout du côté ORB mâle, visser l'écrou à la main pour l'éloigner le plus possible du joint torique.

**ÉTAPE 4:** À l'aide d'une clé, visser l'adaptateur dans la section femelle jusqu'à ce que la rondelle plate touche le siège usiné de la section femelle.

**ÉTAPE 5:** Dévisser l'adaptateur dans le sens antihoraire ne dépassant pas un tour jusqu'à ce qu'il soit orienté dans la position voulue.

**ÉTAPE 6:** Placer la clé sur l'adaptateur pour l'empêcher de tourner, et serrer l'écrou à la valeur de couple de serrage indiquée dans le tableau ci-dessus.







Fabriqué par:



Groupe **Dalkotech**

RAD Technologies Inc.  
2835, Chemin de l'Aéroport  
Thetford Mines, Québec, Canada, G6G 5R7

**T +1 418 338-4499 - F +1 418 338-2522**

info@radtech.ca  
radtech.ca

Imprimé au Canada